



Bakalářská práce

Los elementos autobiográficos en Cien años de soledad de Gabriel García Márquez

Studijní program:

B0114A300066 Španělský jazyk se zaměřením na vzdělávání

Studijní obory:

Španělský jazyk se zaměřením na vzdělávání
Anglický jazyk se zaměřením na vzdělávání

Autor práce:

Lucie Pavlová

Vedoucí práce:

PhDr. Jaroslava Marešová, Ph.D.
Katedra románských jazyků

Liberec 2023



Zadání bakalářské práce

Los elementos autobiográficos en Cien años de soledad de Gabriel García Márquez

Jméno a příjmení:	Lucie Pavlová
Osobní číslo:	P20000040
Studijní program:	B0114A300066 Španělský jazyk se zaměřením na vzdělávání
Specializace:	Španělský jazyk se zaměřením na vzdělávání Anglický jazyk se zaměřením na vzdělávání
Zadávací katedra:	Katedra románských jazyků
Akademický rok:	2021/2022

Zásady pro vypracování:

Bakalářská práce se zabývá analýzou románu *Sto roků samoty* (*Cien años de soledad*, 1967), stěžejního díla magického realismu od kolumbijského spisovatele Gabriela Garcíi Márqueze, vrcholného představitele tohoto žánru. Dílo je z velké části založeno na životě autora a jeho rodiny, stejně jako na dějinách celé Kolumbie v průběhu 19. století a na začátku 20. století. Cílem práce je rozbor románu a jeho srovnání se zkušenostmi a myšlenkami autora, které se v něm promítají. Román bude z toho hlediska analyzován především v konfrontaci s Márquezovými autobiografickými díly, jako je např. dílo *Žít abych mohl vyprávět* (*Vivir para contarla*, 2002).

Rozsah grafických prací:

Rozsah pracovní zprávy:

Forma zpracování práce:

Jazyk práce:

tištěná/elektronická

Španělština

Seznam odborné literatury:

ARNAU, Carmen. 1975. *El mundo mítico de Gabriel García Márquez*. Barcelona: Ediciones Península. ISBN: 978-84-297-0798-4.

FLORES, Angel. 1985. *El Realismo Mágico en el Cuento Hispanoamericano*. México: Premià. ISBN: 968-434-384-1.

GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel. 2007. *Cien años de soledad*. Madrid: Cátedra. ISBN: 978-84-376-0494-7.

GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel. 2014. *Vivir para contarla*. Barcelona: Debolsillo. ISBN: 978-84-834-6205-8.

HOUSKOVÁ, Anna. 1998. *Imaginace Hispánské Ameriky. Kulturní identita v eseji a románu (Imaginación de la América Hispánica. Identidad cultural en el ensayo y la novela)*. Praha: Torst. ISBN: 80-7215-069-3

Vedoucí práce:

PhDr. Jaroslava Marešová, Ph.D.

Katedra románských jazyků

Datum zadání práce:

8. dubna 2022

Předpokládaný termín odevzdání: 30. dubna 2023

prof. RNDr. Jan Pícek, CSc.
děkan

L.S.

doc. Mgr. Miroslav Valeš, Ph.D.
vedoucí katedry

V Liberci dne 8. dubna 2022

Prohlášení

Prohlašuji, že svou bakalářskou práci jsem vypracovala samostatně jako původní dílo s použitím uvedené literatury a na základě konzultací s vedoucím mé bakalářské práce a konzultantem.

Jsem si vědoma toho, že na mou bakalářskou práci se plně vztahuje zákon č. 121/2000 Sb., o právu autorském, zejména § 60 – školní dílo.

Beru na vědomí, že Technická univerzita v Liberci nezasahuje do mých autorských práv užitím mé bakalářské práce pro vnitřní potřebu Technické univerzity v Liberci.

Užiji-li bakalářskou práci nebo poskytnu-li licenci k jejímu využití, jsem si vědoma povinnosti informovat o této skutečnosti Technickou univerzitu v Liberci; v tomto případě má Technická univerzita v Liberci právo ode mne požadovat úhradu nákladů, které vynaložila na vytvoření díla, až do jejich skutečné výše.

Současně čestně prohlašuji, že text elektronické podoby práce vložený do IS/STAG se shoduje s textem tištěné podoby práce.

Beru na vědomí, že má bakalářská práce bude zveřejněna Technickou univerzitou v Liberci v souladu s § 47b zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů.

Jsem si vědoma následků, které podle zákona o vysokých školách mohou vyplývat z porušení tohoto prohlášení.

PODĚKOVÁNÍ

Ráda bych touto cestou poděkovala všem, kteří mi při tvorbě bakalářské práce dávali svou podporu, tedy hlavně mámě a kamarádům, jako jsou Matěj, Carmen, Lucka a Julie a všichni ostatní, co mě poslouchali, ač třeba ani nemluví španělsky. Hlavní poděkování ale patří mé vedoucí práce, PhDr. Jaroslavě Marešové, Ph.D., která mi vždy poskytla odbornou pomoc a spoustu skvělých rad, bez nichž by se tvorba této práce neuskutečnila.

Anotace

Tato práce se zabývá autobiografickými prvky v nejslavnějším románu Gabriela Garcíi Márqueze *Sto roků samoty* (1967). V první části zasazuje dílo do kontextu v rámci latinskoamerického “boomu” a magického realismu. Dále zkoumá život autora se zaměřením na jeho rodinu a dětství, které nejvíce ovlivnilo tvorbu tohoto díla. Druhá část srovnává ve třech kapitolách obsah románu s událostmi ze života autora a jeho rodiny. Nejprve se soustředí na události, které se odehrály na začátku 20. století v Kolumbii, jako byla tisícidenní občanská válka a nekolonialismus Spojených států amerických. Dále porovnává fiktivní Macondo s rodným městem autora Aracatacou. Poslední, nejrozsáhlejší část práce se soustředí na porovnání románových postav s rodinnými příslušníky a známými autora, kterými se inspiroval.

Klíčová slova: Gabriel García Márquez, *Sto roků samoty*, magický realismus, el “boom”, autobiografické prvky, Macondo, Buendía, tisícidenní válka, nekolonialismus

Sinopsis

Este trabajo trata de los elementos autobiográficos de la novela más famosa de Gabriel García Márquez *Cien años de soledad* (1967). En la primera parte pone la obra en el contexto del “boom” latinoamericano y el realismo mágico. Después examina la vida del autor con un foco en su familia y su primera infancia, que influyó la creación de esta obra más. La segunda parte compara en tres capítulos los eventos que ocurrieron a principios del siglo XX en Colombia, como fue la Guerra de los Mil Días y el neocolonialismo estadounidense. Luego compara el ficticio Macondo con el pueblo nativo del autor Aracataca. La última y mayor parte del trabajo se centra en la comparación de los personajes novelescos con los familiares y conocidos del autor, que le inspiraron.

Las palabras claves: Gabriel García Márquez, *Cien años de soledad*, el realismo mágico, el “boom”, los elementos autobiográficos, Macondo, Buendía, la Guerra de los Mil Días, el neocolonialismo

Abstract

This thesis deals with the autobiographical elements in Gabriel García Márquez's most famous novel *One Hundred Years of Solitude* (1967). In the first part, it puts the novel into the context of the latinoamerican "boom" and the magical realism. Next, the thesis examines the author's life, focusing on his family and his early childhood, which influenced the creation of the novel the most. The second part compares in three chapters the content of the novel with the events from the author's and his family's life. First, it focuses on the events that occurred in the beginnings of the 20th century in Colombia, as was The Thousand Days' War and the USA's neocolonialism. The last and largest part of the thesis focuses on the comparison of the characters of the novel with the family members of the author and their acquaintances, who inspired him.

Key words: Gabriel García Márquez, *One Hundred Years of Solitude*, the magical realism, the "boom", autobiographical elements, Macondo, Buendía, The Thousand Days' War, neocolonialism

Índice

1	Introducción.....	10
2	La novela <i>Cien años de soledad</i> en el marco del realismo mágico y del “boom” latinoamericano.....	13
2.1	El “boom” latinoamericano.....	13
2.2	El realismo mágico.....	15
3	El tema y la trama de la novela.....	20
4	Gabriel García Márquez y su vida como material novelesco.....	26
5	Los eventos históricos en la novela.....	33
5.1	La Guerra de los Mil Días.....	33
5.2	El neocolonialismo estadounidense de United Fruit Company.....	36
6	Los pueblos de Aracataca y Macondo.....	41
6.1	Macondo o Aracataca.....	41
6.2	La casa.....	44
7	Las familias Márquez y Buendía.....	48
7.1	Nicolás Márquez Mejía como José Arcadio Buendía y Aureliano Buendía.....	48
7.2	Tranquilina Iguarán Cotes como Úrsula Iguarán.....	54
7.3	Luisa Santiaga Márquez Iguarán como Meme.....	56
7.4	Gabriel Eligio García como Mauricio Babilonia.....	59
7.5	Gabriel García Márquez como Aureliano Babilonia y Gabriel.....	60
7.6	Margot García Márquez como Rebeca.....	65
7.7	Francisca Simodesa como Amaranta y Fernanda.....	67
7.8	Otros.....	71
7.8.1	Elvira Carrillo como Santa Sofía de la Piedad.....	71
7.8.2	Visitación y Apolinar.....	72
7.8.3	Margarita María Miniata como Remedios.....	73
7.8.4	Remedios la Bella.....	74
8	Conclusión.....	76
	Bibliografía.....	79

1 Introducción

Gabriel García Márquez es, sin dudas, uno de los escritores hispanoamericanos más destacados del realismo mágico, la cumbre del “boom” latinoamericano en los años sesenta del siglo XX, aunque su obra es demasiado amplia para poder clasificarla en una sola corriente literaria.

En su novela más famosa *Cien años de soledad* (1967)¹, el autor expresa con nostalgia el amor y temor que le hacía sentir la casa familiar en su soledad fría, contrastada al clima caribeño. Macondo, firmemente relacionado con la estirpe Buendía, de primero está completamente aislado y su único contacto con el mundo exterior son las visitas de los gitanos. Luego, el tren amarillo lleva al pueblo la civilización y la compañía bananera, que trae una época del falso esplendor, dejando al pueblo destruido tras la masacre de las bananeras, ocurrida en 1928 en Ciénaga, Colombia. El tiempo a veces va corriendo más rápido que el lector puede leer, otras veces casi se para, pero lo más curioso es que da vueltas repitiéndose. Además de contar la historia de los Buendía, condenados a vidas solitarias, también describe la historia colombiana y refleja las experiencias del autor y toda su familia.

El narrador conoce la historia entera de antemano, lo que le permite estar alejado de la trama. (Arnau, 1971, p. 53)² No participa en la historia, mira todo desde otra dimensión espacial y temporal como Dios todopoderoso. Juega con su mundo creado de la nada y luego lo destruye, afectado mínimamente por las tragedias de la estirpe. Usa el poder de la anticipación (ya desde la primera frase de la novela) y de las repeticiones (la trama tiene el tiempo cíclico, los nombres e incluso los caracteres de los personajes se repiten una y otra vez), para captar al lector. (Arnau, 1971, pp. 55-61) Sin embargo, para ser incluido en su obra maestra, Márquez se proyecta a sí mismo en varios personajes, como por ejemplo Aureliano Babilonia.

La lectura de *Cien años de soledad* puede provocar varias preguntas en el lector, las cuales intentaremos responder en este trabajo: En una “ciudad de espejos (o los

1 Para este trabajo vamos a usar la edición de 2007.

2 Para este trabajo vamos a usar la edición de 1971.

espejismos)” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 471)³, ¿hasta qué punto aparecen espejismos del mundo real del autor, o sea, hasta qué punto es la novela autobiográfica? ¿Podemos incluso considerar a algunos personajes retratos de la familia Márquez? ¿Cómo se refleja la experiencia colombiana e hispanoamericana en la obra? ¿Cómo cambia la perspectiva del lector hacia la novela por leer la autobiografía *Vivir para contarla*? O sea, ¿le parece menos o más mágica la novela?

En este trabajo final, vamos a examinar la novela más importante de García Márquez *Cien años de soledad* con respecto a las experiencias personales de la vida del autor como los describe en *Vivir para contarla* (2002)⁴ y cómo las analizan los teóricos literarios. Podemos también recordar aquí las excelentes traducciones de ambos libros del traductor checo Vladimír Medek, quien se dio cuenta de las similitudes entre ellos y usó el texto idéntico en muchos casos.

En la primera parte, examinaremos *Cien años de soledad* en el marco del realismo mágico y del “boom” hispanoamericano y presentaremos la trama y el tema de la novela. Luego describiremos la vida del autor, centrándonos en su familia y su infancia, ya que la novela está inspirada principalmente en esta época de su vida.

En la segunda parte del trabajo, intentaremos analizar la vida del autor y de su familia como es reflejada en la novela. Primero, vamos a examinar los eventos históricos del fin del siglo XIX y los principios del siglo XX de Colombia que afectan la trama de la novela como las guerras civiles y el neocolonialismo estadounidense. Luego vamos a comparar el pueblo de Aracataca y la casa familiar de los Márquez, donde el autor pasó su primera infancia, con el Macondo ficticio y la casa de los Buendía. Por último, nos vamos a centrar en los miembros de la familia del escritor cómo son recreados en los personajes de la novela, principalmente en sus abuelos maternos, los que influyeron mucho los años formativos de su niñez, a sus padres y al escritor mismo.

El objetivo de este trabajo es entonces comparar los eventos y las personas que influyeron a la vida de Gabriel García Márquez con los muchos rastros que dejaron en

³ Vamos a usar la abreviación *Cas* para aclarar que se trata de *Cien años de soledad*.

⁴ Para este trabajo vamos a usar la edición de 2014.

la novela *Cien años de soledad*, bien como los eventos históricos, bien en forma de los personajes o el ambiente de Macondo.

2 La novela *Cien años de soledad* en el marco del realismo mágico y del “boom” latinoamericano

2.1 El “boom” latinoamericano

El “boom” latinoamericano, a veces también denominado “la nueva novela hispanoamericana” por la diversidad de los temas y corrientes, (Ploetz, 2004, p. 104) no era un movimiento estético, sino un momento histórico del surgimiento inesperado de una multitud de grandes novelas de autores hispanoamericanos en los años sesenta. Como mencionamos una gran variedad temática, podemos ver que no todo lo que cabe dentro del “boom” es el realismo mágico, aunque es por cierto el más importante aquí.

Despertada por la Revolución Cubana, la atención del mundo giró hacia los nuevos o redescubiertos autores de América Latina. De repente, apareció una masa de lectores atraídos por la explosiva riqueza creadora, cuyas figuras claves fueron Gabriel García Márquez, Carlos Fuentes y Mario Vargas Llosa. (Oviedo, 2004, pp. 299-301) En una cultura hasta entonces latente, el “boom” planteó de nuevo la eterna cuestión de la búsqueda de la identidad cultural y política entre Europa y los EEUU, tan propia al continente desde los tiempos de la conquista. (Ploetz, 2004, p. 104)

A pesar de que el término “la nueva novela hispanoamericana” apareció ya en los años cuarenta, llegó a su mayor esplendor casi dos décadas después. Según Housková, (1998, p. 97) antes del “boom” sólo fue conocido en Europa Jorge Luis Borges, una excepción. Aún García Márquez recuerda ser influido por Faulkner (2014, p. 128), Kafka y Joyce (2014, pp. 270-271), todos europeos o norteamericanos.

Después de la fama mundial del modernismo, aunque menor, los autores del “boom” rechazan su alejamiento total de la realidad y los problemas sociales en el credo modernista “el arte por el arte”. Al mismo tiempo, el “boom” vuelve a las raíces de la cultura latina – a los mitos. En el continente, lo fantástico forma parte de lo cotidiano. La visión holística del mundo entero con sus secretos y sus hechizos, la línea indefinida entre la racionalidad y la magia, entre la historia y las leyendas, todo esto forma el ambiente mítico en obras como *Cien años de soledad*. (Housková, 1998, pp. 99-103)

Los problemas sociales son tratados en la novela en una manera poco fuerte, pero visible: las hermanas Moscote no son invitadas a la fiesta en la nueva casa a pesar de ser bien educadas y amigas con Rebeca y Amaranta, Meme no puede estar con Mauricio Babilonia, un obrero pobre, Fernanda prohíbe la entrada a su cuñado José Arcadio Segundo por estar relacionado con la compañía bananera.

La nueva novela introduce nuevas técnicas narrativas: primero, como todos los movimientos literarios, moderniza el lenguaje literario. Segundo, cambia la cronología y la narración de las tramas. En *Cien años de soledad*, el tiempo es cíclico, se ven muchos espejismos de eventos ya pasados y los nombres se repiten junto con rasgos de carácter. La nueva técnica de múltiples narradores, que exige un lector activo, se puede ver bien en la novela *Pedro Páramo* (1955) de Juan Rulfo o en *La ciudad y los perros* (1963) del peruano Mario Vargas Llosa. Otro ejemplo puede ser *La hojarasca* (1955) de García Márquez, contada por el viejo coronel, su hija y su nieto. (Housková, 1998, p. 103)

La cumbre del “boom” fue por cierto el año 1967, cuando fue publicado *Cien años de soledad* y Miguel Ángel Asturias recibió el Premio Nobel de Literatura. El fin del “boom” vino en los años setenta con una decaída del interés y una ruptura de ideales comunistas en 1971. Cuba, tras la revolución comunista, fue observada como un país moderno y libre en un continente marcado por el neocolonialismo estadounidense. Inesperadamente, el poeta crítico Herberto Padilla fue detenido, y encima, tras su liberación, públicamente rechazó sus ideales anteriores opuestos al régimen de Castro, lo que elevó dudas sobre la voluntariedad de las autoacusaciones, similar a los procesos estalinistas soviéticos décadas antes. El choque con la realidad cubana y su régimen significó, en efecto, el fin del “boom” hispanoamericano. (Ploetz, 2004, p. 106)

Ya en los tiempos de su mayor esplendor, el “boom” fue sujetado a mucha crítica. La nueva novela fue en contra de las novelas sociales y en efecto se alejó un poco de los problemas políticos y los de la sociedad, un paso lógico, ya que aún García Márquez dijo que había muchos libros sociales, pero no se leían y no lograron cambiar nada en la sociedad. (Housková, 1998, p. 98) Tampoco la denominación inglesa “boom” daba mucho sentido para novelas en la búsqueda de una propia identidad suya.

En general, el “boom” abrió muchas puertas a los autores latinoamericanos y ayudó con la búsqueda de la identidad propia del continente fuera de la influencia norteamericana y europea.

2.2 El realismo mágico

El realismo mágico es el género literario que en el marco del “boom” recibió la mayor fama en América Latina. Como la cumbre de la obra realista mágica es considerada *Cien años de soledad*. En Europa, fue por ejemplo *El maestro y Margarita* (1967) de Mijaíl Bulgákov. Podemos también mencionar a la peruana Isabel Allende, cuya gran novela *La casa de los espíritus* (1982) suele ser comparada a menudo con *Cien años de soledad*.

Para el realismo mágico es típico enseñar cosas extraordinarias como normales y hacer lo contrario con las normales. América Latina fue el ambiente ideal para esto por la mezcla cultural de las tradiciones españolas, africanas e indígenas. Es usual en la región que la gente vea el cosmos como un solo conjunto, sin fronteras firmes entre lo natural y lo innatural, la lógica y la magia. Allí, lo fantástico pertenece al marco de la realidad y todo está conectado. Las novelas del realismo mágico suelen acercarse a los mitos, hasta el punto donde el mito se convierte en historia. (Housková, 1998, pp. 101-103)

Como es evidente por la denominación del género, el realismo mágico mezcla la realidad con la magia. El hispanista checo Emil Volek hizo un análisis curioso de los elementos que crean el realismo mágico: son el realismo, lo real maravilloso, la proyección del mito en la vida cotidiana y las nuevas técnicas de narración experimental. (Volek, 1990, pp. 13-14) Según nuestro autor, todas sus obras se basan en la realidad y la imaginación sólo es un instrumento para elaborarla. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 37) En los capítulos siguientes elaboramos más sobre los recuerdos del autor que inspiraron la novela, por ejemplo, la subida de Remedios la Bella al cielo. Sin embargo, según el autor, para el lector europeo, su realidad es distinta de la realidad latinoamericana: el racionalismo limitante nos impide ver el mundo como lo ven los latinoamericanos, lleno de lo extraordinario. En cambio, en América Latina hay gente que lee *Cien años de soledad* sin sorpresa, ya que todo les parece normal sobre el mundo de Macondo. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 31-37) Podemos ilustrarlo con un ejemplo: como dice el escritor, el lector europeo puede imaginarse como el río

máximo el Danubio, por lo cual es incomprehensible para él la magnitud del Amazonas. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 62) El lector tampoco habrá experimentado un viaje a la selva, entonces le parece fantástico la rapidez con la cual crecen las plantas que rodean a José Arcadio Buendía en su primera expedición a buscar la civilización fuera de Macondo. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 22)

Como una metáfora de la combinación del mundo realista y de la magia se puede entender en el contexto de *Cien años de soledad* el contraste entre los hombres y las mujeres. Como indica Arnau, (1971, pp. 79-81), los hombres suelen estar en un contacto próximo con la magia, la alquimia y los espíritus – hasta convertirse en ellos después de morir. Se dejan llevar por sus impulsos, su imaginación y sus planes irreales. Mientras tanto, las mujeres cuidan de la casa y de la familia, suelen ser más prácticas y religiosas y tal vez por esto no vuelven de la tierra de la muerte. Ninguna de ellas, encima, ve al espíritu de Melquíades, quien aparece a varios Aurelianos a lo largo de los años. No obstante, hay que recordar que también algunos de los personajes femeninos en *Cien años de soledad* tienen rasgos mágicos, como Remedios la Bella, cuya belleza es de un nivel mítico aún para el mundo de Macondo, o Úrsula y Pilar Tenera, que viven más de un siglo. Como admite el escritor, (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 112) según su punto de vista, las mujeres siempre ponen el orden donde los hombres introducen el caos.

La cultura tan exótica para los europeos consiste en la mezcla de las tradiciones indígenas, negras y criollas con las españolas. García Márquez proclama que la herencia africana se siente más de toda la América Latina en la región del Caribe. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 54) En la casa Buendía, hay siervos indios guajiros Visitación y Cataure, no obstante, no hay muchos negros: los únicos personajes negros o mulatos que tienen alguna importancia son la mulata Petra Cotes, la amante de Aureliano Segundo, y la negra Nigromanta, la amante de Aureliano Buendía, el resto son prostitutas sin nombres. Todas son entonces relacionadas con el sexo, un estereotipo clásico sobre las mujeres negras. La cultura antigua española, en cambio, es representada por Fernanda del Carpio.

Si consideramos estos ejemplos como una realidad extendida, tres de los cuatro elementos – el realismo, lo real maravilloso, la proyección del mito en la vida cotidiana

(Volek, 1990, pp. 13-14) – se cumplen en ella. El cuarto elemento mencionado por Volek (1990, pp. 13-14) es la nueva narración, que esta vino con las vanguardias y el “boom”. El tiempo de *Cien años de soledad* entonces no es lineal, sino vuelve en círculos y la historia se repite, junto con los nombres y los caracteres de los Buendía.

El primero en usar el término realismo mágico fue el crítico de arte alemán Franz Roh en 1925, para referirse a una forma de pintura vanguardista europea. Para referirse a la literatura, el término apareció por primera vez en el artículo de Flores en 1955 para describir la tendencia general de la nueva narrativa latinoamericana. Housková (1998, p. 104) precisa que esta definición incluía también la prosa fantástica, separada por los críticos literarios más tarde. Contrario al realismo mágico, la prosa fantástica crea mundos enteros llenos de magia y cosas inexistentes fuera del mundo real, como por ejemplo las sagas de *Harry Potter* (1997) o *El señor de los anillos* (1954).

Los precursores del realismo mágico se pueden encontrar ya en los tiempos precolombinos en la tradición oral – las leyendas, los mitos, las supersticiones en las que creía la abuela de García Márquez, las historias que siempre le contaba. Mencionemos como ejemplo de la cultura oral las escuelas calmécac de los nahuas, que aprendían leer los signos complejos y memorizar las historias a la vez para contarlas a los demás. Luego, en los tiempos coloniales y post-coloniales, había muchos analfabetos en el continente, pues había que memorizar las historias más que escribirlas. Hasta el presente, América Latina no pone tanto énfasis en el texto escrito, contrario a la cultura europea. (Housková, 1998, p. 116) En *Cien años de soledad*, se combinan las fuentes escritas como los pergaminos de Melquíades, los textos casi sagrados, con el motivo de la memoria hereditaria o común hasta el punto de que por ejemplo Aureliano Segundo conoce al espíritu Melquíades inmediatamente ya que sus antecedentes lo conocían, (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 214) y con la cultura oral: las supersticiones de Úrsula, los presentimientos de Aureliano, las cartas que usa Pilar Ternera para predecir el futuro. (Housková, 1998, p. 113) García Márquez también se inspiró en el libro de cuentos árabes *Las mil y una noches*, que incluso aparece en la novela como el libro que lee Aureliano Segundo en su infancia. (*Cas*, García Márquez, 2007, pp. 213-214)

Flores (1985, pp. 15-21) ve como el punto de partida de su concepción del realismo mágico el año 1935, cuando Borges publica su *Historia universal de la infamia*, dos años después de terminar las traducciones de los cuentos de Kafka. El escritor checo-judío tuvo una influencia significativa en la obra de los realistas mágicos, porque introdujo una nueva especie del realismo: “La metamorfosis” en su esencia es realista, el único elemento irreal siendo la metamorfosis como tal. Kafka superó allí la dificultad de fusionar el sueño y la realidad, lo monótono de su vida con lo fantástico de sus pesadillas. El mismo García Márquez admite haber escrito su primer cuento “La tercera resignación” (1974), escrito en 1947, tras leer “La metamorfosis” (1916). “Coño, pensé, así hablaba mi abuela”, recordó luego. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 52) Habló también de la importancia de los detalles para que lo extraordinario pareciera usual. La muerte se anuncia a Amaranta como una mujer vestida de azul y la pide que le ensarte una aguja, el padre Nicanor necesita una taza de chocolate para levitar y Remedios la Bella sólo sube al cielo con las sábanas blancas de Fernanda.

Flores (1985, p. 20) explica esta partida del realismo, popular en América Latina desde los tiempos coloniales con la novela siendo prohibida en el Nuevo Mundo, como una necesidad de no ser limitados. En un continente donde coexistían múltiples culturas y tradiciones, lo considerado la realidad occidental no era suficientemente amplio. (Flores, 1985, p. 11) Encima, el realismo era en América Latina conectado con lo maravilloso y mágico desde los tiempos de la conquista: aparece en las cartas de Colón, las obras de los cronistas, las sagas de Cabeza de la Vaca, todos asombrados por el continente nuevo y la naturaleza exótica.

Firmemente relacionado con el realismo mágico es lo real maravilloso, un concepto del cubano Alejo Carpentier. Lo introdujo en el prólogo de su novela *El reino de este mundo* (1949). Según Carpentier, los milagros provienen de una ampliación o inesperada alteración de la realidad y sólo se realizan con la fe – los santos no curarán a los que no crean, sólo un Don Quijote puede entrar en el mundo de Amadís de Gaula, sólo los que creían en El Dorado podían buscarlo... (Carpentier, 2007, pp. 53-54) Similarmente, *Cien años de soledad* viene de una cultura supersticiosa de la abuela de García Márquez y su tono convincente transmite la fe en los milagros que ocurren a lo largo de la novela. No obstante, Hart (1983, p. 43) indica la diferencia significativa: en lo real maravilloso, la maravilla viene inesperada, sólo posible en alguna parte exótica y

lejana del mundo, mientras el realismo mágico lo incluye en la realidad cotidiana – en *Cien años de soledad*, la magia y la realidad equivalen. Ploetz (2004, p. 103) también recuerda las alusiones a la cultura occidental en Carpentier, mientras los realistas mágicos se centran en la cultura criolla.

El realismo mágico ofrece un simulacro de la realidad indígena o criolla y por eso fue sujetado a mucho criticismo. Volek (1990, pp. 10-14) recuerda la explotación del mundo indígena e hispanoamericano. Irónicamente, el interés por el género surge de las obras de los conquistadores europeos y las vanguardias europeas. A menudo está dirigido al público occidental, asombrado por un ensueño con el Nuevo Mundo – el exotismo y la cultura diferente y más divertida que lo europeo. Allí, podía pasar incluso algo que está fuera de la realidad, lo imposible en Europa. Por esto, el género es a menudo considerado inauténtico. El movimiento literario McOndo de los años noventa representa la crítica del realismo mágico.

3 El tema y la trama de la novela

La novela *Cien años de soledad*, publicada en 1967, cuenta la historia de las seis (hasta siete) generaciones de los Buendía y del pueblo Macondo, que fundaron. Trata principalmente de un gran número de episodios que pasan en las vidas del pueblo y la familia solitaria, llena de repeticiones y espejismos de sí misma. Una gran parte de la trama está basada en las experiencias de la familia de García Márquez, sin embargo, estas las desarrollaremos más tarde en este trabajo. Para entender los elementos autobiográficos de *Cien años de soledad*, es importante antes resumir brevemente la complicada trama de la novela y comentarla.

La primera etapa cuenta la fundación y los años felices del pueblo. El patriarca juvenil José Arcadio Buendía y su esposa Úrsula Iguarán viven en Riohacha. Su parentesco común les causa temor de hijos con cola de cerdo, ya que había un precedente en la familia. Cuando un hombre se burla de la presunta impotencia de José Arcadio Buendía, éste le mata en un duelo. Perseguida por el desgraciado fantasma y el remordimiento de conciencia, la joven pareja se va al oeste y funda un pueblo en la mitad de la selva y la ciénaga. En los primeros años, Macondo está completamente aislado y sus únicos visitantes son los gitanos que vienen anualmente para presentarles a los aldeanos los nuevos inventos de los alquimistas: la lupa, el hielo, el imán, la alfombra levitante... La aldea vive sus años felices sin interrupciones, sin gobierno y religión, arreglando sus negocios con Dios directamente. El aislamiento físico o de corazón es un tema recurrente en la novela.

José Arcadio Buendía y Úrsula tienen dos hijos: José Arcadio y Aureliano Buendía, los cuales son enseñados alquimia por su padre innovador (aunque ninguno de sus inventos tiene éxito, aún menos su declaración que la Tierra es redonda), luego nace la hija Amaranta. Ninguno de los hijos tiene cola de cerdo, pero aún con el temor transmitido por Úrsula con su carácter supersticioso a sus descendentes hasta su muerte, la inclinación de los Buendía al incesto, principalmente de los hombres, aparece una y otra vez en la tendencia cíclica de la novela hasta cumplirse con la última generación. Así pasa por ejemplo en el caso de los dos hermanos, que buscan una ternura maternal en Pilar Ternera, un episodio repetido a finales del libro, cuando Aureliano Babilonia viene

a ver a Pilar en un episodio casi idéntico al de Aureliano de la segunda generación. Otro ejemplo es el de Aureliano José, que tiene relaciones incestuosas con su tía Amaranta, que es como su madre.

Un año viene Rebeca, hija de unos parientes olvidados de los Buendía, con sus huesos en un saco. Con Rebeca, adoptada por los Buendía, viene la peste de insomnio, acompañada por el olvido que capta a todo el pueblo. La peste aparece como un juego de García Márquez, sobre lo cual el autor admite a Carmen Arnau que viene de su obsesión con las pestes medievales. (Arнау, 1971, p. 69) El insomnio sólo es curado por Melquíades, que decide pasar su vejez en la casa Buendía, donde escribe sus pergaminos cifrados en sánscrito, prediciendo toda la historia de la familia. Durante el siglo, varios Aurelianos introvertidos (entre ellos también José Arcadio Segundo, quien es de verdad Aureliano Segundo) intentarán descifrarlos, pero sólo el último Aureliano lo logrará al final. Para no olvidarse de lo básico para sobrevivir, José Arcadio Buendía crea tablas con instrucciones, una de las cuales recuerda que “Dios existe” (Cas, García Márquez, 2007, p. 60) – una paradoja si nos recordamos de que él mismo intenta luego capturar un daguerrotipo de Dios sin éxito y llega a la opinión de que Dios no existe (Cas, García Márquez, 2007, p. 77), como comenta Arnau (1971, p. 76). A lo largo de la novela, en efecto, las mujeres son religiosas y los hombres, al contrario, sólo consideran sagrados los pergaminos de Melquíades.

De jóvenes, los dos hermanos Buendía tienen hijos ilegítimos con Pilar Tenera, una prostituta. José Arcadio se va con los gitanos y viaja alrededor el mundo sesenta y cinco veces antes de volver. Su madre lo busca y llega a la civilización, volviendo con una nueva gente, lo que en efecto termina la etapa feliz del pueblo aislado. En *Cien años de soledad*, Macondo como tal representa un microcosmos utópico de América Latina como en el paraíso antes del pecado original o, tal vez, en los tiempos antes de la conquista europea. Parece que todo malo viene a Macondo desde fuera con la civilización.

Aureliano Buendía se casa con la hija menor del corregidor Apolinar Moscote, Remedios. La niña tiene nueve años cuando se conocen y muere a los catorce, embarazada de gemelos. Rebeca se enamora de un comerciante italiano Pietro Crespi, pero la boda se pospone tantas veces por los celos de Amaranta y por el fallecimiento de

Remedios, que al final le rechaza y se casa con José Arcadio Buendía, su hermano mayor, causando un escándalo grave en la familia. Amaranta también rechaza a Pietro y él se suicida en consecuencia. Úrsula mantiene una empresa rentable de animales de caramelo y cuida de la casa toda su vida sobrenaturalmente larga. José Arcadio Buendía se vuelve loco por sus fracasos alquímicos y pasa su vejez debajo del castaño en el patio.

La segunda etapa comienza con el aumento de las tensiones entre los conservadores en el gobierno y los liberales en el país. Cuando se celebran las elecciones, Apolinar Moscote muestra a Aureliano cómo se corrompen los resultados. Cuando vienen a Macondo soldados gobernantes, Aureliano decide luchar como coronel liberal. Durante los siguientes veinte años, “El coronel Aureliano Buendía promovió treinta y dos levantamientos armados” (Cas, García Márquez, 2007, p. 125), sin ganar ninguno. Decepcionado con las guerras sin motivo y sentido, Aureliano firma las capitulaciones de Neerlandia y pasa el resto de vida haciendo y deshaciendo pescaditos de oro. Tiene 17 hijos de madres desconocidas, todos asesinados por el gobierno más tarde. Durante las guerras, el pueblo es dejado en las manos de su sobrino Arcadio, pero este muestra su cara de tirano y al final es ejecutado por los soldados gobernantes. Con su pareja, Santa Sofía de la Piedad, con la cual nunca se casó, tiene tres hijos: Remedios la Bella y los gemelos José Arcadio Segundo y Aureliano Segundo. La madre soltera se queda con los Buendía y pasa su vida como una sierva. El hijo de Aureliano y Pilar Ternera, Aureliano José, es criado por Amaranta y tiene relaciones incestuosas con ella, que no logra olvidar hasta su muerte violenta.

Remedios la Bella es una chica simple, ajena al mundo real, pero su hermosura y su olor casi mítico enloquece a los hombres, causando la muerte de varios. Al final, mientras cuelga unas sábanas blancas, entra al cielo. Los gemelos José Arcadio Segundo y Aureliano Segundo son tan idénticos que se les olvida aún a ellos mismos cuál es cuál y se intercambian, lo que confunde al lector de la novela – José Arcadio Segundo es un hombre introvertido y solitario y Aureliano Segundo es un bohemio que hace fiestas grandes y gana dinero con la lotería como lo hacía antes José Arcadio. Se pueden ver muchos espejismos como este en la novela gracias al tiempo cíclico.

En esta época, viene a Macondo el ferrocarril, traído por uno de los 17 Aurelianos, Aureliano Triste. El tren amarillo trae a mucha gente al pueblo. Aureliano Segundo disfruta de la nueva prosperidad y enriquece con la lotería de su amante Petra Cotes. Un día, viene también el extraño Mr. Herbert, al cual le encantan las bananas de Macondo, y antes de que los vecinos se den cuenta, trae la compañía bananera, que al lado del pueblo original construye un pequeño pueblo para los norteamericanos y sus obreros. Con estos cambios antinaturales, la jerarquía y el orden natural de Macondo cambian y los habitantes originales se sienten extranjeros en su propio pueblo.

En un carnaval, la mujer más bella (excepto Remedios la Bella) llega a Macondo. La fiesta se convierte en una masacre, pero Aureliano Segundo hace el viaje a buscar la bella en el altiplano. Se casa con la rígida Fernanda del Carpio y tienen tres hijos, José Arcadio, Renata Remedios, llamada Meme por todos, y luego Amaranta Úrsula, sin embargo, Aureliano Segundo se da cuenta de pronto de que no será feliz con su mujer y vuelve a la casa de Petra, su amor verdadero, sólo visitando a su esposa de vez en cuando por los niños.

José Arcadio, el hermano de Meme, es cuidado por su tatarabuela Úrsula para ser el Papa. Nada más haber llegado a Roma, abandona el seminario y lleva una vida bohemia, propia a los José Arcadios de la estirpe, volviendo a Macondo muchos años más tarde. Meme crece en la época de la fiebre bananera, es una joven bella, abierta y alegre como su padre, y además es popular entre las chicas estadounidenses. Se enamora del obrero Mauricio Babilonia, quien es siempre acompañado por las mariposas amarillas, pero no encuentran su felicidad, porque el hombre es fusilado como ladrón de gallinas. La joven traumatizada es mandada al convento donde había estudiado Fernanda y nunca vuelve a hablar. Unos meses después, una monja viene a Fernanda, trayendo al hijo ilegítimo de Meme, Aureliano Babilonia. Fernanda decide esconderlo del mundo, encerrándole en el cuarto de Melquíades.

José Arcadio Segundo, hasta el momento prácticamente inactivo en la trama, se hace un iniciador de los obreros que se quejan de las condiciones terribles del trabajo. Desgraciadamente, la huelga de unos tres mil obreros se convierte en una masacre, basada en un incidente real del año 1928 en Ciénaga. José Arcadio Segundo es el único testigo superviviente de la masacre, pero nadie en el pueblo se recuerda de la tragedia.

Encima, el gobierno niega la masacre, la huelga e incluso la existencia de la compañía bananera. Según el autor mismo, esto es una manifestación nueva de la peste del olvido, que estuvo en estado latente por décadas (Arnau, 1971, p. 78). El único receptor de la historia de la tragedia es el pequeño Aureliano Babilonia, al cual se lo cuenta el tío abuelo. Decepcionado, José Arcadio Segundo pasa el resto de su vida intentando descifrar los pergaminos de Melquíades y aunque nunca alcanza el éxito, halla en la lectura la paz. Amaranta Úrsula, la hija menor, huye de la influencia de su madre a Bruselas para estudiar.

Después de la masacre de las bananeras, viene una diluvia casi bíblica y no termina de llover por cuatro años, once meses y dos días después (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 357). La lluvia se lleva consigo el falso esplendor de la compañía bananera y deja al pueblo en ruinas y ni Úrsula puede recuperar la casa destruida. En la siguiente época, van muriendo todos los personajes viejos: los gemelos José Arcadio Segundo y Aureliano Segundo mueren en el mismo momento, Úrsula se vuelve ciega y pequeña como un bebé antes de morir. Como mucha de la gente del pueblo, Santa Sofía de la Piedad abandona Macondo al darse cuenta de que nunca vencerá la naturaleza, que causa el desorden en la casa.

El único que queda en la casa de los espíritus (después de la muerte de Fernanda) es Aureliano Babilonia, que, aconsejado por el espíritu de Melquíades, se dedica a estudiar los pergaminos, para lo cual frecuenta la librería local, lee libros medievales, aprende todo lo que puede y se hace amigos con cuatro jóvenes del pueblo: Álvaro, Germán, Alfonso y Gabriel; una obvia referencia al autor mismo y sus amigos del Grupo de Barranquilla. Cuando José Arcadio el menor vuelve a la casa, hace fiestas decadentes con los chicos del pueblo, pero ellos lo ahogan en el baño por dinero.

Una mujer educada y moderna, Amaranta Úrsula vuelve de Bélgica con su marido rico Gastón. Con una energía propia a su tatarabuela, Amaranta Úrsula empieza a reconstruir la casa. Movidado por las fuerzas de la predestinación, Aureliano Babilonia es atraído de Amaranta Úrsula tan locamente que hasta su amante Nigromanta le lamenta. Cuando Gastón va a Bélgica por unos negocios, la atracción gana poder sobre Aureliano Babilonia y Amaranta Úrsula y se enamoran uno del otro sin saber que son tía y sobrino. Esta relación prohibida es, curiosamente, el único amor verdadero que se

cumple, si excluimos la relación de Aureliano Segundo con Petra Cotes. Los únicos dos Buendía que escapan de la soledad hereditaria son la propia cosa que pone un trágico fin a la estirpe.

Cuando les nace un hijo con cola de cerdo, se cumple el destino original de la familia, pero Amaranta Úrsula muere en el parto. Desesperado, Aureliano Buendía se va al pueblo a emborracharse, pero cuando vuelve, el bebé ha sido devorado por las hormigas coloradas. De repente, Aureliano Babilonia vuelve a traducir los pergaminos de Melquíades. Por fin entiende que la obra contiene toda la historia de la estirpe, condensada en un solo instante. Aureliano conoce las vidas de sus antecedentes, hasta aprender de su origen, pero desea encontrar su destino. Antes de alcanzar el último verso, se da cuenta de que nunca saldrá del cuatro, como un huracán mítico viene a destruir a Aureliano Babilonia, su casa, todo el Macondo y terminar la novela.

4 Gabriel García Márquez y su vida como material novelesco

Gabriel García Márquez fue uno de los escritores colombianos más destacados del siglo XX. Durante su vida, el premio Nobel de Literatura 1982 trabajó también como periodista, publicó diez novelas y muchos cuentos. Además del realismo mágico, la parte más importante de su obra, escribió por ejemplo crónicas (*La crónica de una muerte anunciada*, 1981). Sus obras se suelen dividir en las más periodísticas (*La crónica de una muerte anunciada*) y las más barrocas (*El amor en los tiempos del cólera*, 1985).

Como el objetivo de este trabajo es analizar los elementos autobiográficos en *Cien años de soledad*, resulta evidente la importancia de introducir la vida y la familia del autor en detalle desde los principios – desde antes de su nacimiento. Para conseguir esto, hemos consultado las memorias del autor *Vivir para contarla*, donde el autor recuerda su vida hasta el año 1955, cuando se fue a Europa. Esta fuente la hemos completado con otros libros y artículos de especialistas en la obra de Gabriel García Márquez, entre ellos *Gabriel García Márquez* de Dagmar Ploetz (2004) y *El mundo mítico de Gabriel García Márquez* de Carmen Arnau (1971), un trabajo doctoral valioso, especialmente si tenemos en cuenta el año de su publicación, que permitió a la autora obtener las informaciones directamente del autor. Sin embargo, hay que recordar que una autobiografía como *Vivir para contarla* también es “sólo” un género literario: los autores nos presentan una versión suya de la historia, entonces ni una autobiografía puede ser objetiva. Pongamos como un ejemplo de esto la anécdota sobre la tía Petra del autor, un fantasma: el autor recuerda que la anciana ciega marchaba por la casa orientándose por el olfato. El resto del tiempo lo pasaba en su cuarto, cantando romances tristes que se había inventado ella sola. Años después, su madre le explicó a García Márquez que la tía Petra había muerto cuando él tenía dos años. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 84)⁵ Sólo leyendo *El olor de la guayaba*, un diálogo que llevó Gabriel García Márquez en 1982 con su amigo periodista, el compadre de su hijo

⁵ Vamos a usar la abreviación *Vpc* para aclarar que se trata de *Vivir para contarla*.

Rodrigo, (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 299) Plinio Apuleyo Mendoza, aprendemos que la abuela le asustaba al niño para que no se moviera. (1982, p. 7) Este temor es heredado en la novela por José Arcadio, el estudiante de Papa, asustado por Úrsula, para que no hiciera cosas malas, se lo dirían los santos. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 418) En consecuencia, José Arcadio quema las estatuas de los santos en cuanto vuelve de Roma.

El abuelo materno de García Márquez fue Nicolás Márquez Mejía, un coronel liberal de la Guerra de los Mil Días (1899–1902). Después de haber matado a su rival Medardo Pacheco en 1908 por haberlo ofendido, se trasladó de Riohacha con su esposa Tranquilina “Mina” Iguarán Cotes y sus tres hijos Juan de Dios, Margarita María Miniata de Alacoque y Luisa Santiago al pueblo de Aracataca en la región de Magdalena. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 46-49) Luisa Santiago, la hija menor, nacida en 1905, creció en la época de prosperidad en Aracataca causada por la llegada de la estadounidense United Fruit Company (vamos a usar la abreviación UFC en este trabajo), retratada en la novela como la compañía bananera. Entre la gente que vino para trabajar a Aracataca estuvo el telegrafista Gabriel Eligio García, que había tenido que dejar los estudios de medicina en Cartagena de Indias por falta de recursos económicos. Encima del desequilibrio social, ya que los Márquez eran una familia honrada y García hijo de una madre soltera, también había diferencias políticas, porque el hombre era un conservador activo, por lo cual los padres de Luisa se opusieron al matrimonio y sólo consintieron después de más de un año. La pareja recién casada se mudó a Riohacha, pero volvió a Aracataca para el parto de su primogénito. (Ploetz, 2004, pp. 13-15)

Gabriel García Márquez nació en Aracataca el 6 de marzo de 1927. Sin embargo, aquí empiezan las discusiones: a veces se menciona también el año 1928 – las fechas dadas por el escritor y su padre no coincidían. Según Óscar Collazos (en Ploetz, 2004, p. 15) es posible que cambiasen la fecha oficial, sobre la cual la única evidencia real viene del bautismo de Gabriel García Márquez junto con su hermana menor Margot en 1930. La razón para esto podría ser que Gabriel García Márquez nació demasiado temprano después de la boda – que Luisa Santiago ya estaba embarazada cuando sus padres por fin consintieron al matrimonio. Esto también podría explicar por qué se casaron y se fueron inmediatamente a Riohacha. Sin embargo, como añade Ploetz (2004, pp. 13-15) el autor mismo nunca expresó dudas sobre su fecha de nacimiento y el comportamiento

de sus padres en público. Poco después, sus padres se trasladaron a Barranquilla para establecer una farmacia y dejaron al primogénito al cuidado de sus abuelos maternos. El niño pasó sus primeros ocho años en la casa familiar con ellos, tres tías, sirvientes y muchos visitantes que venían con el tren. Un año más tarde, los abuelos trajeron a Aracataca a Margot, su segunda hermana.

Contrario a la adolescencia de su madre, Gabriel García Márquez sólo experimentó el decaimiento de Aracataca después de la masacre de las bananeras en Ciénaga, un pueblo cercano. La compañía bananera se fue del pueblo y con ella se fueron los obreros, llamados por la abuela “la hojarasca”, lo que inspiró el título de la primera novela del autor (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 49). Aracataca se quedó en ruinas. El niño escuchaba historias de los tiempos pasados de su abuela Mina, una mujer práctica, cuyos cuentos sin embargo solían no separar lo mágico y fantástico, que vino de sus creencias y supersticiones, de lo real. Contrario a los fantasmas de la abuela, el abuelo Nicolás se tomó cargo de la educación práctica del nieto. Le mostró las maravillas del mundo real, como el hielo en la tienda de la UFC, lo que se evoca en la primera frase de la novela. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 98) Le contaba historias de la Guerra de los Mil Días y le prestó un diccionario grande cuando el niño apenas empezó a ir a la escuela. A pesar de esto, Gabriel García Márquez recuerda que sus abuelos, junto con el resto del pueblo, estaban perdidos en las memorias de los tiempos alegres de su juventud en Riohacha, tal vez para escapar del vacío presente. “A falta de algo mejor, Aracataca vivía de mitos, de fantasmas, de soledad y de nostalgia. [...] Aracataca vivía de recuerdos cuando él nació; sus ficciones vivirán de sus recuerdos de Aracataca,” dijo el amigo del autor en su ensayo *García Márquez: historia de un deicidio* (1971). (Vargas Llosa en Ploetz, 2004 p. 18) García Márquez incluso menciona en sus memorias que “nada se comía en casa que no estuviera sazonado en el caldo de las añoranzas: la malanga para la sopa tenía que ser de Riohacha, el maíz para las arepas del desayuno debía ser de Fonseca, los chivos eran criados con la sal de La Guajira y las tortugas y las langostas las llevaban vivas de Dibuya.” (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 75), ya que a los abuelos las memorias les valían más que el precio del transporte, aún en los tiempos pobres. Ya de niño, nuestro autor empezó a mostrar su afición por la literatura. Recuerda que el primer libro que leyó en aquella época fue *Las mil y una noches*. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 108)

El fallecimiento del abuelo Nicolás significó para el niño Gabriel prácticamente quedarse huérfano, ya que no tuvo casi ninguna relación con sus padres durante los ocho años que vivió en Aracataca. (Ploetz, 2004, p. 17) Menciona su primera memoria de su madre durante su primera visita a Aracataca: “una ráfaga de culpa me estremeció de cuerpo y alma, porque sabía que mi deber era quererla pero sentí que no era cierto.” (Vpc, García Márquez, 2014, pp. 138-139). Con ocho años, Gabriel se mudó a Barranquilla con sus padres y hermanos menores y como el primogénito, tuvo que asumir un papel nuevo de un joven serio más que de un niño. Se mudaron a Sucre, pero Gabriel volvió a Barranquilla cinco años más tarde para estudiar en el colegio San José de los jesuitas. Aquí publicó sus primeros textos en la revista *Juventud*. Tras obtener una beca continuó sus estudios en el Liceo Nacional de Zipaquirá, cerca de Bogotá. El joven era callado, serio, se sentía desgraciado en el ambiente frío de los Andes y más que los compañeros, le interesaban los libros como Julio Verne, Rubén Darío y Pablo Neruda. Allí fundó la revista escolar *Literatura*. (Vpc, García Márquez, 2014, p. 231) Sus profesores le pusieron en primer contacto con la teoría política. Podemos suponer que sus opiniones coincidían con la conciencia de la injusticia social del muchacho. (Ploetz, 2004, pp. 20-22)

Al padre de García Márquez le importó que su hijo inteligente obtuviese un título académico que él mismo no había podido lograr, entonces el joven inició sus estudios de Derecho en 1946 en la prestigiosa Universidad de Bogotá. (Ploetz, 2004, p. 22) Sin embargo, más que el derecho, al joven le interesaban las novelas de Tolstoi, Dickens y Kafka, y un año después dejó de lado sus estudios. Llevó una vida bohemia pobre, llena de música, cafés, alcohol y, por supuesto, libros. En aquella época intranquila murió su abuela materna Tranquilina y en 1950, la madre del autor joven le llevó a Aracataca para vender la casa familiar. Esta visita al pasado les traumatizó a ambos. En el triste pueblo casi abandonado se encontró con fantasmas de su infancia y se despertó en él la necesidad de conservar el pasado en un texto, de primero titulado *La casa*. (Vpc, García Márquez, 2014, p. 111) Años (y cuatro novelas) después, este proyecto se convertiría en *Cien años de soledad*.

El abril de 1948 significó el comienzo de la Violencia en Colombia que continuó hasta los años setenta. El candidato presidencial liberal Jorge Eliécer Gaitán fue asesinado en Bogotá cerca de donde vivía García Márquez, que estuvo en la multitud, asustado. El

asesinato causó un levantamiento sangriento conocido luego como el bogotazo. La situación se estaba aproximando a una guerra civil y tras un incendio que destruyó la pensión, donde vivía, junto con algunos de sus manuscritos, el joven huyó a Cartagena. Poco después, reinició sus estudios de Derecho y empezó a trabajar de periodista en *El Heraldo* en Barranquilla con su columna “El Jirafa”, firmada con el seudónimo Septimus, tomado prestado de un libro de Virginia Woolf. Aquí fundó un semanario *Crónica* con sus amigos, el Grupo de Barranquilla, liderado por el escritor catalán Ramón Vinyes, los cuales aparecen también en *Cien años de soledad*, como un homenaje a ellos. (Vpc, García Márquez, 2014, p. 117)

Terminó de escribir su primera novela corta *La hojarasca* en 1951, pero la editorial Losada en Buenos Aires la rechazó y fue publicada en 1955. El libro introduce por primera vez el pueblo ficticio Macondo en la época de prosperidad, al coronel Aureliano Buendía, a su sirvienta Meme y al cura El Cachorro. También se menciona el final de Macondo, previsto por el personaje de Isabel como un viento que arrastra todo. (Ploetz, 2004, pp. 43-47)

En 1955 publicó con mucho éxito una serie de veinte reportajes en *El Espectador* sobre un marinerero naufragado Luis Alejandro Velasco, que sobrevivió diez días en el mar alto, nombrados “La verdad sobre mi aventura”. Luego se fue a Europa para el trabajo de reportero, entre otras razones porque empezaba a estar en peligro por el gobierno colombiano y su censura, que negó que en el barco militar de Velasco había frigoríficos y otros aparatos de cocinar que los marinereros habían comprado y almacenaron mal. Durante su estancia en Europa, donde cubrió la conferencia de los cuatro grandes en Ginebra y artículos sobre el Papa, el dictador general Pinilla cerró *El Heraldo*. Sin ingresos, Gabriel García Márquez se quedó en París y escribió *El coronel no tiene quien le escriba* (1958) y *La mala hora* (1962). En 1957, el autor viajó por la Europa socialista y se enamoró de Praga (Ploetz, 2004, p. 74). De esta experiencia luego creó su libro de reportajes *De viaje por los países socialistas: 90 días en la cortina de hierro* (1978).

Cuando Pinilla renunció a su puesto de dictador, Gabriel García Márquez volvió a América Latina y trabajó en la revista venezolana *Momento*. En 1958 se casó con su novia Mercedes Barcha Pardo, hija de un amigo del padre del autor. Su primogénito

Rodrigo García Barcha nació en 1959 y el segundo hijo Gonzalo García Barcha en 1962.

En 1959 sucedió la revolución cubana. García Márquez siempre tuvo relaciones amistosas con el dictador Fidel Castro, lo que era criticado por muchos. Sin embargo, el escritor siempre decía que sólo hablaban de la literatura y esta relación no la interrumpió ni la crítica ni el caso de Padilla en 1971, comentado en el capítulo del “boom”. La reputación socialista de García Márquez fue apoyada también por la huelga artística del autor contra la dictadura de Pinochet en Perú en 1975. El autor nunca tomó partido explícitamente, pero sí tenía opiniones de la izquierda, tal vez por la mala experiencia con la política imperialista de los EEUU en Aracataca y por ver las injusticias sociales que veía en todo su continente.

En 1965, por la mitad del camino a Acapulco, México, para unas vacaciones de familia, tuvo la idea de cómo escribir la novela *Cien años de soledad*: “Debía contar la historia como mi abuela me contaba las suyas, partiendo de aquella tarde en que el niño es llevado por su padre para conocer el hielo. [...] Una historia lineal donde con toda inocencia lo extraordinario entrara en lo cotidiano” (Rentería Mantilla en Ploetz, 2004, p. 87). Sin embargo, hay que reafirmar aquí que la estructura de la novela es más bien cíclica que lineal. Gabriel García Márquez admite, en su diálogo con el escritor Mario Vargas Llosa (en Arnau, 1971, p. 6), que la historia la tenía completa desde hacía años, pero le costó décadas encontrar el tono y el lenguaje para convertirla en una novela. El secreto fue en fin la propia convicción del autor de que la historia increíble era algo cotidiano, lo que se transmite al lector naturalmente, junto con el placer de escribir, convertido en el placer de leer. (Arnau, 1971, p. 73) Gabriel García Márquez pasó casi dos años escribiendo la novela y tuvo un gran éxito inmediato tras publicarla en 1967.

Después de *Cien años de soledad*, Gabriel García Márquez se convirtió en uno de los autores más famosos del mundo. Fundó la revista *Alternativa* (1974) en Bogotá, publicó la novela *El otoño del patriarca* (1975), la novela corta *Crónica de una muerte anunciada* (1981), donde aparecen como personajes su madre y su hermana Margot, pues la fábula del libro está inspirada en el asesinato real de un conocido del autor y su esposa, pero él prometió a su madre no poner la tragedia en texto hasta que muriese la madre del asesinado. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 418) En 1982 recibió el Premio

Nobel de Literatura en Estocolmo. Luego publicó *El amor en los tiempos del cólera* (1985), una novela inspirada en la historia de amor de sus padres, *El general en su laberinto* (1989), *Del amor y otros demonios* (1994), *Memoria de mis putas tristes* (2004) y sus memorias *Vivir para contarla* (2002). Murió en 2014 por linfoma y neumonía.

5 Los eventos históricos en la novela

En este capítulo, vamos a hablar de la influencia de los eventos históricos en la vida de García Márquez y luego en *Cien años de soledad*. Son la Guerra de los Mil Días, luchada entre 1899 y 1901, y el neocolonialismo estadounidense en el Caribe de la UFC, llamada en la novela simplemente la compañía bananera, que tuvo una gran importancia sobre el desarrollo de la región en la primera mitad del siglo XX. Ambos eventos influyeron directamente a la familia Márquez – el abuelo luchó en la guerra como un coronel liberal, y luego experimentaron la época de la prosperidad fugaz de UFC en Aracataca, hasta la partida de la corporación en la primera infancia del autor.

5.1 La Guerra de los Mil Días

En 1886, la República de Colombia estableció una constitución centralista, apoyando el programa conservador de la regeneración del país – la vuelta a los valores tradicionales como la religión y la censura de la prensa. Seis años más tarde, los liberales intentaron volver al gobierno con el programa de un voto general y los derechos civiles, pero fueron rechazados. (Opatrný, 1998, p. 272) Las tensiones culminaron con un levantamiento del líder liberal Rafael Uribe Uribe, el cual se refleja en varios aspectos de Aureliano Buendía, en 1899 contra el gobierno conservador en Bogotá. (Opatrný, 1998, p. 655)

La guerra civil en *Cien años de soledad* empieza con las elecciones. Según el corregidor Apolinar Moscote, mandado a Macondo por el gobierno un par de años antes, los liberales son malos, quieren matar a los curas, establecer el matrimonio y el divorcio civil, dar derechos a los hijos ilegítimos y fragmentar al país en una federación. Irónicamente, estos pensamientos toman forma bajo Arcadio, el hijo ilegítimo de José Arcadio, en la escuela macondina. Al contrario, según Moscote, los conservadores obtuvieron su poder directamente de Dios y quieren mantener el orden y las tradiciones correctas. Las elecciones son justas, pero después, Moscote elimina los votos para los liberales. Cuando lo ve Aureliano, decide unirse a los liberales.

Aunque primero los liberales de la Guerra de los Mil Días controlaban los centros de comercio como Barranquilla, los conservadores ganaron control de las regiones rebeldes

rápidamente, apoyados por el ejército oficial y por la iglesia, que vió la guerra contra los liberales casi como una cruzada. Los conservadores ganaron la batalla de Palonegro en mayo de 1900 y con ella la primera etapa de la guerra. (Opatrný, 1998, p. 655)

En *Cien años de soledad*, los soldados vienen y ocupan Macondo tres meses después del comienzo de la guerra civil, muy pronto también. Aureliano junto con su amigo Gerineldo Márquez (cuyo apellido por supuesto no es una coincidencia, su nieto será amigo de Aureliano Babilonia a finales de la novela) se van de Macondo para unirse a las tropas revolucionarias del general Victorio Medina cerca de Manaure. Aureliano dice a Moscote: “Es la guerra. Y no me vuelva a decir Aurelito, que ya soy el coronel Aureliano Buendía” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 124). Es una paradoja, como los títulos no se pueden tomar cuando uno quiera, hay que obtenerlos en el ejército. Como Aureliano, el abuelo del autor recibió su título durante la revolución, por lo cual nunca llevó su uniforme después de la guerra. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 89)

Arcadio se pone a cargo de Macondo y el poder da a luz su personalidad real de un niño siempre solo e ignorado por los demás. Prohíbe las prácticas religiosas, ejecuta a los que no están de acuerdo con él y hasta condena a Moscote a muerte. Cuando lo oye Úrsula, viene con un vergajo, le azota a Arcadio y se toma el cargo sobre Macondo. Este episodio está tomado de la vida real: durante la Guerra de los Mil días, la abuela Tranquilina fue a Riohacha con un perrero porque su primo, un oficial del ejército conservador, había encarcelado a su marido Nicolás Márquez. Logró que se lo entregase sano y salvo. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 89-90)

La primera guerra dura sólo un año, pero cambia todo. Los conservadores ocupan Macondo otra vez, ejecutan a Arcadio y capturan a Aureliano. Su último deseo es morir en Macondo. Este es el día que evoca la primera frase en la novela, como Aureliano recuerda la tarde cuando fue a ver el hielo, sin embargo, en la realidad, es liberado por su hermano.

La segunda etapa de la Guerra de los Mil Días significó muchas batallas de los partisanos liberales en las tierras altas. Los liberales moderados intentaron organizar conferencias de paz para acabar la destrucción de propiedades y de la economía, pero los guerreros decidieron destruir a sus rivales completamente. (Opatrný, 1998, p. 655)

La segunda guerra en *Cien años de soledad* dura diecinueve años. Aureliano va a liberar al general Victorio Medina a Riohacha, pero llega tarde. Lucha muchas batallas sangrientas; se menciona la decimoséptima, cuando ocupa Riohacha con dos miles de indios. Por supuesto, el número diecisiete es simbólico en relación con sus diecisiete hijos ilegítimos. Llega a controlar dos estados costeros, pero sabe que ya sólo se puede retirar. Cuando se da cuenta de haber luchado solamente por el orgullo, se une a los grupos rivales, lo que mueve la guerra otra vez. Viaja por el Caribe con el objetivo de unir a todos los federalistas de la región. Se vuelve en un tirano perdido en su poder, ejecutando a sus rivales sin pensarlo. El gobierno proclama tener todo el país bajo su control, pero Aureliano no cede en la lucha. Cuando vuelve a Macondo, es prácticamente un extranjero, que no reconoce ni a su hermana Amaranta.

El peor momento de la guerra viene cuando los terratenientes liberales firman acuerdos con los conservadores para mantener sus tierras. Los políticos exiliados también están contra Aureliano, y cuando llegan sus abogados para que firme sus requisitos, el coronel se da cuenta de que sólo se lucha por el poder. Los requisitos son dejar de luchar por la reforma agraria, contra la iglesia y los intentos de dar la igualdad de derechos a los hijos ilegítimos – lo mismo que querían los conservadores desde el comienzo. Desilusionado, Aureliano firma los documentos y se va a poner fin a la guerra.

El fin de la Guerra de los Mil Días sólo vino por la consciencia de la amenaza por parte de los Estados Unidos sobre el canal de Panamá, en aquella época todavía una parte del territorio colombiano. Los tratados de paz fueron firmados el 21 de noviembre de 1902 a bordo del barco militar estadounidense Wisconsin. La guerra tuvo muchas víctimas, pero ningún ganador de verdad. El general Rafael Reyes llegó a una solución media – ambos partidos políticos compartirían la influencia en el gobierno desde entonces. (Opatrný, 1998, p. 655)

Le tarda dos años en acabar con la guerra. Por fin lucha por su libertad y no por los ideales abstractos, lo que le da la fuerza, pero la gente le empieza a odiar porque parece que sólo fue a la guerra para enriquecerse. Las capitulaciones son firmadas en una finca llamada Neerlandia cerca de Macondo (en realidad una finca de bananos), donde luego crecerá una plantación de bananas. Aureliano vuelve a su casa después de su suicidio

fracasado y pasa su vejez fabricando pescaditos de oro. Aunque este personaje se enfrenta con la muerte muchas veces, muere naturalmente y muy viejo.

5.2 El neocolonialismo estadounidense de United Fruit Company

A principios del siglo XX, el mayor problema de la República de Colombia, por el que hasta terminaron la Guerra de los Mil Días, fue Panamá, que se separó en 1903. Los EEUU construyeron luego el Canal de Panamá, un proyecto de gran importancia para el comercio naval. Esto permitió a los negocios norteamericanos entrar en el mercado latinoamericano en posiciones con mucha influencia. Entre ellos estaba la UFC. Esta producía principalmente plátanos para exportar desde finales del siglo XIX en el Caribe y tuvo una influencia extraordinaria en la política y la economía de los países. (Opatrný, 1998, pp. 482-483)

UFC trajo una nueva conexión con el mundo exterior y un evidente crecimiento económico de los pueblos como Aracataca, representado por el ferrocarril, las oficinas postales, el telégrafo (donde trabajaba el padre de García Márquez). (Ploetz, 2004, p. 14) En el Caribe no había suficiente mano de obra, entonces llegaron muchos extranjeros para trabajar en las plantaciones. Como consecuencia, se alteró el equilibrio social de la región tradicional casi feudal.

En *Cien años de soledad*, la compañía bananera es traída por Mr. Herbert. El norteamericano viene con el tren amarillo. Come los bananos, los examina y llama al Mr. Brown, el director de la compañía. Este llega al pueblo en un vagón de tren especial: es de plata y tiene el techo de cristal. En realidad, los altos empleados de UFC a veces venían en un vagón refrigerado de vidrios azules, porque los gringos, vestidos como exploradores, no estaban acostumbrados al aire ardiente y húmedo a la vez. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 5) El Mr. Brown tiene un coche anaranjado, probablemente el primero en Macondo. Lo usa su hija Patricia y su amiga Meme Buendía a veces. El escritor recuerda los altos empleados en sus memorias: “Mi recuerdo más impresionante de esa época fue el paso fugaz del superintendente de la compañía bananera en un suntuoso automóvil descubierto, junto a una mujer de largos cabellos dorados, sueltos al viento, y con un pastor alemán sentado como un rey en el

asiento de honor.” (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 95) Es evidente que Mr. Brown, tan exagerado en su descripción para parecer aún más poderoso, se basa en personas reales.

UFC construyó muchos pueblos para sus empleados en la región, para que se sintieran como en casa, ya que la mayoría de los altos empleados vinieron de los EEUU. Todos los pueblos parecían casi idénticos y eran aislados de los pueblos locales. Así comentó los pueblos raros el escritor en la novela y en sus memorias:

“Recordaba las ciudades privadas de los gringos en Aracataca y en Sevilla, al otro lado de la vía férrea, cercadas con mallas metálicas como enormes gallineros electrificados que en los días frescos del verano amanecían negras de golondrinas achicharradas. Recordaba sus lentos prados azules con pavorreales y codornices, las residencias de techos rojos y ventanas alambradas y mesitas redondas con sillas plegables para comer en las terrazas, entre palmeras y rosales polvorientos” (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 25-26)

“Los gringos, que después llevaron mujeres lánguidas con trajes de muselina y grandes sombreros de gasa, hicieron un pueblo aparte al otro lado de la línea del tren, con calles bordeadas de palmeras, casas con ventanas de redes metálicas, mesitas blancas en las terrazas y ventiladores de aspas colgados en el cielorraso, y extensos prados azules con pavorreales y codornices. El sector estaba cercado por una malta metálica, como un gigantesco gallinero electrificado que en los frescos meses del verano amanecía negro de golondrinas achicharradas.” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 261)

Es curioso cómo se parezcan las descripciones, aunque no son idénticas. Había allí piscinas, campos de grama verde y pistas de tenis. Los norteamericanos tenían bailes en sus clubes cada sábado. (Shragai, 2011, p. 70) En la novela, Meme es una de los locales afortunados que se pueden unir a las grandes fiestas. Los empleados recibían sus hogares enteros de la corporación: la UFC les construyó las casas y los muebles de materiales estadounidenses. La ropa, el calzado y la comida se compraba en las tiendas de UFC. (Shragai, 2011, p. 68) Su visita a una de las tiendas y su primer encuentro con el hielo evocó en el autor, por supuesto, el famoso episodio de *Cien años de soledad*.

El autor también nota que en su infancia, las mujeres de UFC todavía se vestían en ropa de los años veinte. (*Vpc*, García Márquez, Mendoza, 1982, p. 10-11) Los empleados de

UFC, según Shragai (2011, p. 70), empezaron absolutamente alejados de los locales, sin embargo, durante los años su cultura se asimiló al ambiente local. Los bailes cambiaron del jazz y waltz a los bailes latinos. Uno de los antiguos trabajadores le dijo a Shragai que sí escuchaban la música estadounidense en casa, pero bailaban la marimba. En plenos años cincuenta, cuando los hijos de los altos empleados vinieron a los EEUU para acudir a la universidad, pagada para ellos por la corporación, no conocían a Elvis. (Shragai, 2011, pp. 70-75) Los empleados entonces formaban una propia cultura criolla: ya no pertenecían a los EEUU, pero tampoco cabían al Caribe.

La compañía bananera tiene en *Cien años de soledad* poderes extraordinarios: mueve la llegada de las lluvias, hace los bananos madurar más rápidamente y traslada el río detrás de Macondo. De pronto, traen a sus propios políticos para apoyar su interés económico. Los viejos policías son cambiados por matadores con machetes. Uno de ellos decapita a un niño macondino por haberlo derramado con un vaso de agua, (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 273) lo que causa indirectamente los asesinatos de los 17 Aurelianos. Lo parecido pasó en Aracataca: un niño fue fusilado tras manchar a un forastero. En consecuencia del asesinato, los locales mataron a varios extranjeros solamente por tener un acento raro. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 51)

Poco después del nacimiento de Aureliano Babilonia, las tensiones entre la compañía bananera y sus trabajadores aumentan – se repiten las emociones de antes de la guerra civil. Los obreros protestan contra el mal alojamiento y las malas condiciones laborales. Los empleadores les pagan el sueldo en forma de cupones a sus tiendas, para que les salgan rentables los viajes de barcos desde los EEUU. Esta práctica también fue mencionada en *La vorágine* (1924) de Rivera y vino entonces por cierto de la realidad. En los campamentos pobres, no hay servicios y los médicos les dan pastillas azules sin hacer exámenes. Los requisitos no son satisfechos, empieza entonces una huelga. Cuando el gobierno, cómplice de la compañía bananera, manda el ejército para trabajar en las plantaciones, los obreros sabotean sus intentos. Las luchas sangrientas casi se convierten en otra guerra civil.

Para recuperar la paz, el gobierno promete mandar un corregidor a Macondo. Tres mil huelguistas se juntan en la plaza de Macondo. Sin embargo, se proclama que los obreros son criminales y cuando desobedecen y no se van de la plaza, los soldados disparan a la

multitud. Los obreros se tumban al suelo, pero ni eso les ayuda. El único sobreviviente de la masacre es un niño anónimo y José Arcadio Segundo, uno de los líderes de la huelga. Este despierta en un tren oscuro de doscientos vagones y tres mil cadáveres, que va al mar para tirarlos al agua como bananos podridos. José Arcadio escapa y vuelve a Macondo.

La masacre de las bananeras ocurrió en 1928 en Ciénaga, cuando el gobierno decidió matar a los obreros de UFC que se pusieron en huelga en defensa de sus derechos laborales. Gabriel García Márquez tuvo aproximadamente un año y escuchaba de la tragedia toda su infancia, porque después de ella, UFC se fue y se llevó consigo todo – comenzó la decaída de Aracataca. Se trataba del primer contacto con la política colombiana del niño. (Ploetz, 2004, p. 17) Según le contaba su abuelo, en una plaza cerca de la estación de trenes en Ciénaga, el ejército disparó a una multitud de tres mil hombres, mujeres y niños, familias de obreros de UFC. Un coronel les nombró un grupo de criminales y después de cinco minutos, los soldados empezaron a disparar. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 21-22) Sin embargo, como admite el autor, hasta su día no estuvo cierto el número de muertos. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 36) El gobierno proclamaba que no había muertos, pero los de Aracataca decían que había más de cien víctimas. Los pusieron en un tren y tiraron al mar como bananos. El autor admite haber usado los tres mil para ser dramático, pero le parecía posible. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 72-73) Según un artículo de Sims (1979, p. 5), Carlos Cortés Vargas, el Jefe Civil y Militar de la región, quien estuvo en cargo el día, la masacre ocurrió a las once y media de la noche, pues no habían mujeres y niños en la multitud. Además, según la versión oficial, sólo había nueve muertos, ya que el ejército disparó sobre la multitud.

José Arcadio vuelve a Macondo, pero nadie allí recuerda la masacre. Las mujeres le cuentan que los obreros se fueron a casas y que no ha pasado nada en Macondo desde las guerras civiles. Esto es una repetición de la peste del olvido, que estuvo en estado latente por décadas. (Housková, 1998, p. 113) Además, esta pérdida de la memoria colectiva, tan importante para la novela, predice el fin de Macondo. (Taylor, 1975, p. 105) José Arcadio Segundo es entonces escondido en el taller del viejo coronel. Sólo allí halla la paz y parcialmente supera el trauma de la masacre, leyendo los pergaminos de Melquíades sin entender nada. Mr. Brown proclama haber consentido a firmar el mejoramiento de la atención médica y la construcción de letrinas en los campamentos

en cuanto deje de llover. Al día siguiente, viene un diluvio de cuatro años, once meses y dos días, seguido por una década de sequía, y completa la destrucción de Macondo. Después de las lluvias, la gente está letárgica, cansada, pero feliz que Macondo es suyo otra vez.

El gobierno difunde su versión oficial del evento: no ha pasado nada, todos los obreros están en casa y, por fin, que la compañía bananera nunca existió. Según nota Taylor, (1975, p. 107) la versión oficial es siempre tratada con un sarcasmo evidente por el autor. Todos lo creen, excepto José Arcadio Segundo y el pequeño Aureliano Babilonia, al cual se lo cuenta. De adulto, Aureliano Babilonia va al pueblo de la compañía bananera y ve el viejo automóvil de Mr. Brown y una piscina, llena de zapatos. La imagen puede evocar las exhibiciones de zapatos en los campos de concentración.

En conclusión, García Márquez se inspiró mucho en la realidad al describir el neocolonialismo en Macondo. Se ven muchas semejanzas claras, aunque por ejemplo la masacre contada en la novela se acerca al mito, causado por una mosaica de historias que se contaban en Aracataca, que fue arruinada después de la partida de UFC.

6 Los pueblos de Aracataca y Macondo

6.1 Macondo o Aracataca

Macondo, el escenario de *Cien años de soledad*, es un pueblo caribeño ficticio, creado por el autor del mismo modo como Comala de *Pedro Páramo* (1955) de Juan Rulfo o Yoknapatawpha de Faulkner. Es evidente que García Márquez se inspiró en Aracataca, un pueblo tropical colombiano, donde pasó sus primeros ocho años.

Macondo aparece por primera vez en *La Hojarasca*, una novela que cuenta sobre la época de la compañía bananera. También es mencionado en *La mala hora* y *El Coronel no tiene quien le escriba*, pero como indica Arnau, estas dos novelas se basan demasiado en los problemas sociales actuales y las guerras, para poder desarrollarse en un mundo tan imaginario y sin contacto con el mundo real como es Macondo. (Arnau, 1971, p. 14) En *Cien años de soledad*, el ambiente del pueblo es descrito por el autor desde su fundación con los primeros Buendía hasta su destrucción por el tornado. En este capítulo, vamos a hablar del significado de Macondo como tal, su evolución a lo largo de la novela y de unos sitios específicos, comparados con Aracataca, con un enfoque especial hacia la casa de los Buendía y los Márquez. La similitud entre Macondo y Aracataca la podemos comprobar gracias a las memorias del autor, su diálogo con Mendoza (1982) y los mapas contemporáneos.

El nombre de Macondo proviene del nombre de una plantación bananera de la UFC, a unos diez minutos por tren de Aracataca. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 27) Macondo también es un árbol usado para crear canoas en América Latina. Encima, hay una tribu de este nombre en África, los Makonde (*Encyclopedia Britannica*, 2008), lo que el autor usó en el último capítulo: “una agencia marítima de Bruselas lo había embarcado [el avión de Gastón] por error con destino a Tanganyika, donde se lo entregaron a la dispersa comunidad de los Makondos” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 459). En la novela, José Arcadio Buendía sueña con una ciudad ruidosa y fría con casas de espejos, llamada Macondo, por lo cual lo llama así. Luego piensa en construir una fábrica de hielo y reemplazar las paredes de espejos con él. Este plan sólo es realizado por su nieto ilegítimo Aureliano Triste. Contrario a la opinión de José Arcadio Buendía, Melquíades,

el líder gitano, predice su visión del Macondo en el futuro como una ciudad de casas de cristal sin ningún rastro de los Buendía. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 67)

Macondo como tal según Housková (1998, pp. 137-139) representa un pueblo arquetípico. Es el lugar que conecta todos los lugares, aunque empieza aislado. Toda su evolución es una alegoría del mundo, desde el Génesis, hasta el Apocalipsis. Su Dios creador y destructor es García Márquez. Macondo expresa la historia condensada de Colombia y en extensión del continente: se falsifican los resultados de las elecciones, siguen las guerras civiles, la violencia, viene la compañía bananera y el pueblo explotado se queda olvidado y en ruinas para ser devuelto a la todopoderosa naturaleza.

La aldea aislada y feliz es fundada por José Arcadio Buendía. El patriarca juvenil, respetado por todos los habitantes, decide construir el pueblo en un modo para que cada casa esté en la misma distancia desde el río y con la misma sombra. Su justicia y natural autoridad se puede comparar con la de Dios. Maneja todas las construcciones de casas aún después de la llegada de gente nueva traída por Úrsula. Macondo está rodeado por la Sierra Nevada de Santa Marta, de los guajiras, desde el Este y desde el Sur y el Oeste por la Ciénaga Grande, donde viven focas, descritas como cetáceos con piel suave y caras de mujer. Esto es quizás en alusión a los diarios de los conquistadores viejos como fue por ejemplo Cristóbal Colón. La expedición a la ciénaga sin éxito los lleva a los fundadores a considerar Macondo una península. También esto podría ser un elemento tomado de las crónicas de los conquistadores, ya que en su época no había mapas precisos y a veces resultaba difícil determinar si estaban en una isla, una península o en el continente.

Después de las guerras, Macondo experimenta un gran crecimiento, por fin parece haberse puesto al día. Con el dinero de su hermano Aureliano Segundo, de la multiplicación de su ganado, José Arcadio Segundo limpia el río para traer los barcos, aunque no tiene éxito (su canoa es el único barco que vendrá). Luego, su sobrino Aureliano Triste toma el dinero de su fábrica de hielo y construye el ferrocarril y la electricidad a Macondo. Bruno Crespi estrena películas en su teatro con cajas en forma de bocas de leones, sin embargo, a la gente, que todavía no se ha acostumbrado a la modernidad, no les gusta – las historias no son reales. Esto podría ser una alusión a cómo la novela fue prohibida en el continente por siglos para no corromper la educación

de los indígenas. (Leonard, 1953, p. 261) Similarmente, las nuevas invenciones traen consigo mucha gente nueva y la compañía bananera, lo que malogra la moralidad y la jerarquía natural del pueblo, cuyos habitantes se empiezan sentir como extranjeros en su hogar. Lo mismo pasó en el caso de Aracataca y muchos pueblos más. Se ve aquí el contraste con el primer crecimiento de Macondo, todavía bajo la autoridad de José Arcadio Buendía, y ahora: la gente “paraban sus casas en cualquier terreno pelado sin permiso de nadie”. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 262) En este tiempo, se construye un pueblo nuevo para los trabajadores norteamericanos en el otro lado de la vía férrea, y los obreros pobres simplemente ponen sus casas en el viejo Macondo.

Tras la masacre de los obreros, viene la lluvia de casi cinco años, seguida por una década de sequía. La gente está en un letargo y les da igual todo, Macondo está arruinado y ya no hay vuelta atrás. Curiosamente, en los últimos capítulos, el Macondo de Aureliano Babilonia es más bien Barranquilla, una ciudad colonial a unos ochenta kilómetros al noroeste de Aracataca, donde el autor pasó varios años turbulentos con sus amigos, el Grupo de Barranquilla, inmortalizados como los amigos de Aureliano Babilonia. Lo admite en su diálogo con Mendoza: (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 46)

Macondo es construido “a la orilla de un río de aguas diáfanas que se precipitaban por un lecho de piedras pulidas, blancas y enormes como huevos prehistóricos.” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 9) El río se llama Aracataca como el pueblo real y la misma frase es usada para describirla en *Vivir para contarla*. (García Márquez, 2014, pp. 11-12) Aracataca era de primero un caserío chimila, “un remoto corregimiento sin Dios ni ley del municipio de Ciénaga” (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 49), que se empobreció más que ganó por la presencia de UFC. También en la novela, la ley es traída por el corregidor Apolinar Moscote y la religión por el padre Nicanor. Este decide construir en Macondo una catedral. Para recaudar fondos, el cura enseña a los aldeanos cómo levita tras tomar una taza de chocolate, un detalle que hace algo cotidiano del hecho. En la realidad, se hablaba del poder de levitar del cura Monseñor Pedro Espejo, un hombre muy respetado, que logró que los Márquez consintieron el matrimonio de su hija. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 69)

La estación de trenes, por la cual el tren amarillo, traído por Aureliano Triste, viene cada día a las once, es un lugar importante para el pueblo. Junto con la plaza es significativa para la compañía bananera (como el único medio de transporte es precisamente el tren) y la consecuente masacre de las bananeras. En Aracataca, el tren diario (también a las once) significaba la conexión con Ciénaga, donde ocurrió la masacre real.

La Calle de los Turcos, relacionada con los gitanos, los árabes y más tarde también con la tienda de Pietro Crespi, está colocada entre la plaza y la casa de los Buendía, como comentaremos más tarde. El cementerio, una parte fundamental de cada poblado, es construido en Macondo tras la muerte de Melquíades, el primero que fallece allí – antes, ni la muerte conoce el pueblo. El sepulcro del gitano contiene sólo su nombre, la única cosa que se sabía sobre él. Paradójicamente, se conoce cuándo se ahogó Melquíades, pero es probable que no pusieron la fecha por la conciencia de que esta no fue su única muerte, ya que por la primera vez murió “de fiebre en los médanos de Singapur” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 89), cómo acuerda a Aureliano Babilonia antes de desaparecer por fin. En Aracataca hoy hay un monumento del sepulcro de Melquíades como un homenaje a Gabriel García Márquez.

En conclusión, no hay mucha información concreta sobre Macondo como un pueblo para que se pueda comparar realmente con Aracataca. No obstante, lo importante sobre Macondo es su evolución en relación con la historia de la estirpe, del país y de la novela, junto con el ambiente del pueblo trópico. El mundo entero está condensado en este solo lugar condenado a su aislamiento, que contribuye al tema de la soledad. Los intentos para conectarlo al mundo, como la llegada de la compañía bananera, dejan Macondo destruido y aún más aislado que antes – la civilización es para él como una plaga.

6.2 La casa

La casa Márquez fue por supuesto un sitio importante para la formación de Gabriel García Márquez, que pasó su primera infancia allí. La describe en el diálogo con Mendoza como “un sueño recurrente que todavía persiste” (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 15), es entonces lógico que no cambiase mucho de su descripción para

construir la casa Buendía. La casa le causaba sentimientos distintos; de día era normal y fascinante, pero de noche le estaba asustando (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 15)

La locación de la casa de los Buendía puede ser comprobada con los mapas Google. En la novela, Úrsula sigue el hilo de sangre de su hijo muerto José Arcadio hasta su casa. Sale de su casa, gira a la derecha, a la izquierda, pasa por la Calle de los Turcos y llega a la plaza, donde vivían su hijo y Rebeca. Si consultamos los mapas y suponemos que la plaza es donde está la alcaldía de Aracataca, el Parque Simón Bolívar, aprendemos que a los Márquez les bastaba girar a la izquierda al salir de casa y llegaron al parque; vivían unos doscientos metros cerca. Es curioso este cambio, tal vez lo usara el autor para que la ruta pareciera más poética. Encima, las calles en Aracataca no tienen nombres, sino números, pues es muy complicado estimar cuál era la Calle de los Turcos.

Durante la vida de los abuelos del escritor, había al menos tres versiones de la casa. La primera parecía más bien un rancho de indios. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 41) La segunda casa era prácticamente idéntica a la primera casa de los Buendía, construida por Úrsula cuando crecieron sus hijas, con paredes de bahareque y techos de palmas, un salón amplio y claro y dos dormitorios. El comedor estaba lleno de flores y dentro del patio había un castaño grande: en *Cien años de soledad*, el autor deja a José Arcadio Buendía pasar su vejez debajo del árbol tras volverse loco. La segunda casa Márquez fue destruida por un incendio en las fiestas del Día de la Independencia durante las guerras civiles. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 41) Es raro que el escritor no lo usara en su novela, quizás porque no lo experimentó el mismo.

La tercera casa, hoy en día el Museo de Gabriel García Márquez, fue construida en 1925 como una réplica de la casa en Barrancas (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 74). Es larga y estrecha con ocho habitaciones, bordeada por un patio con begonias, donde se sentaban las mujeres para bordar y conversar, una escena habitual para Amaranta y Rebeca de jóvenes. Las primeras dos habitaciones fueron exclusivamente para los hombres y el resto sólo fue usado por las mujeres de la familia, el niño Gabriel siendo el único que podía entrar en ambos mundos.

La primera habitación sirvió como sala de visitas y como una oficina personal para el abuelo Nicolás. Había un escritorio con una silla y un librero que sólo contenía un libro: un diccionario grande, el primer libro que leyó el niño y que tuvo hasta el incendio en el

Bogotazo en 1948. Esto podría ser la inspiración para el cuarto de Melquíades, un laboratorio alquímico. A lo largo de la novela, la habitación sirve como refugio a varios Aurelianos (incluyendo José Arcadio Segundo) y es resistente al tiempo hasta que el espíritu de Melquíades desaparece de verdad a finales de la trama.

La segunda habitación fue el taller de platería del abuelo donde fabricaba pescaditos de oro con ojos de esmeraldas, más para gozar que para ganar dinero. En *Cien años de soledad*, esta afición es heredada por el coronel Aureliano. En la habitación real también fue recibido el general liberal de la Guerra de los Mil Días, Rafael Uribe Uribe, una gran inspiración para su personaje. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 42)

En el comedor había una mesa para dieciséis, toda la familia más los visitantes diarios, que venían en la época de la compañía bananera en tren, por lo cual había de comer en dos o tres turnos (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 155). Seguía una sala de recibo para visitas especiales, donde en *Cien años de soledad* Pietro Crespi instaló la pianola para la fiesta de Rebeca y Amaranta (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 75), y el dormitorio de los abuelos.

En el siguiente dormitorio vivía Luisa Santiago y luego también el niño Gabriel, ambos horrorizados por un altar con santos realistas de tamaño humano, los cuales los miraban por las noches. Allí dormía también la tía Francisca Simodesa Mejía, prima del abuelo. En la novela, los santos vienen como regalos navideños para José Arcadio y Meme de su abuelo materno don Fernando.

Al lado estaba el dormitorio de Sara Emilia Márquez. El último cuarto era un depósito de cosas viejas, entre ellas maletas jubiladas y setenta bacinillas, compradas para las compañeras que vinieron inesperadamente un año de vacaciones con Luisa Santiago. Este episodio es también descrito en *Cien años de soledad*, en este caso se trata de las compañeras de Meme.

La cocina estaba al frente a los dos últimos dormitorios. Había anafes primitivos y un gran horno de la abuela Mina, que tenía una próspera empresa de animalitos de caramelo, como Úrsula, su espejismo literario. Siempre se cocinaban muchos platos para todos los visitantes avisados e inavisados. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 41-46) Lo comentaba ritualmente la abuela “Hay que hacer de todo, porque no se sabe qué les

gustará a los que vengan.” (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 75), muy semejante a la frase de Úrsula en *Cien años de soledad*: “Hay que hacer de todo [...] porque nunca se sabe qué quieren comer los forasteros.” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 263) Las dos mujeres tienen muchos aspectos en común.

La casa de los Buendía es reconstruida en los tiempos de la fiebre bananera, cuando se construyen dos habitaciones más y se amplía el comedor, y otra vez después de que haya dejado de llover por casi cinco años. A pesar de ser una centenaria, Úrsula decide renovar el edificio arruinado. El último intento de reconstruir la casa viene con Amaranta Úrsula, pero después de quedarse embarazada, aún ella se rinde ante el poder de la naturaleza. Les queda la última habitación para vivir y al final del libro, todo el edificio es destruido por el huracán. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 471) Como podemos ver, la casa de los Buendía está claramente inspirada en el hogar de los Márquez en Aracataca, en todas las versiones que se construyeron a lo largo de la vida de los abuelos del escritor.

7 Las familias Márquez y Buendía

La inspiración en la vida real del autor es, tal vez después de Macondo / Aracataca, más evidente en el caso de sus familiares. Muchos de los nombres familiares se heredan junto con los caracteres de los personajes. Los Aurelianos, por ejemplo, son unos intelectuales solitarios, mientras los José Arcadios son unos bohemios impulsivos con poca imaginación. En este capítulo, vamos a comentar principalmente los abuelos maternos del autor, sus padres, su hermana y sus tías, como también los varios intentos del autor en participar en su novela. Comentaremos también un poco sobre los personajes secundarios y episodios de la trama. Para comparar las personas reales con sus espejismos literarios, vamos a consultar las memorias del autor, sus diálogos con Mendoza y varios artículos sobre los personajes del libro.

7.1 Nicolás Márquez Mejía como José Arcadio Buendía y Aureliano Buendía

Vamos a empezar este capítulo con el hombre clave para la formación del autor, el coronel Nicolás Ricardo Márquez Mejía, su abuelo materno. Su carácter se proyecta en José Arcadio Buendía, el fundador de Macondo, pero también se ve algo en su hijo, el coronel Aureliano Buendía. Este es quizás el personaje más significativo para la obra de García Márquez, ya que había mencionado en *La Hojarasca*, *La mala hora* y *El coronel no tiene quien le escriba*.

El abuelo de García Márquez fue, más importante, una figura paternal al niño que casi no conocía a sus padres como no vivieron juntos. Contrario al padre del autor, el abuelo le enseñó cosas prácticas. Representaba para su nieto la seguridad en un mundo caótico. Lo más simbólico, le enseñó hielo en una tienda de UFC. Décadas más tarde, el recuerdo fue usado para la primera frase de la novela, cuando Aureliano recuerda haber sido llevado a los gitanos para ver el hielo. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 9) Ciertos elementos de la vida del abuelo son usados para describir a José Arcadio Buendía y su hijo Aureliano Buendía. Esto es a pesar de que el autor dijo: “No, el coronel Aureliano Buendía es el personaje opuesto a la imagen que yo tengo de mi abuelo.” (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 17) Según él, Aureliano se parece más al general Uribe

Uribe, sin embargo, el escritor nunca lo conoció, (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 17) por lo cual no lo incluimos aquí.

Como es lógico que el autor sólo describiera a su abuelo de viejo, no vamos a elaborar mucho sobre los personajes antes de los tiempos de sus vidas novelescas que fueron proyectados en la trama. José Arcadio Buendía, el fundador de Macondo, es un hombre bastante impulsivo con quizás demasiada fantasía, sólo limitada por las leyes naturales, como todos los José Arcadios después. Se interesa por la alquimia y los inventos, pero no tiene mucho éxito. Ni su descubrimiento de que la Tierra es redonda le interesa a su esposa práctica, porque en su persecución de nuevos inventos se olvida de la crianza de sus hijos y se encierra en el laboratorio. Intenta usar el imán para buscar el oro, la lupa para luchar guerras, su pequeño laboratorio alquimista para fabricar la piedra filosofal y el daguerrotipo para obtener evidencia sobre la existencia de Dios, las cuatro obsesiones grandes de la gente medieval. Curiosamente, Macondo empieza su camino hacia el conocimiento desde este nivel medieval, olvidándose de todo lo que se había aprendido antes. Encima, esto significa que cuando los personajes estudian en Macondo, nunca es útil para la vida real: en la edad media, los europeos no sabían sobre la existencia de las Américas. A lo largo de la novela, es más y más evidente que Macondo no es un lugar habitable para el aprendizaje y la única manera de aprender algo útil sobre el nivel de la escuela primaria es irse, como lo hacen por ejemplo los hijos de Aureliano Segundo. (Oberhelman, 1975, pp. 130-132) De viejo, José Arcadio Buendía se vuelve loco y sólo habla en latín, entonces lo atan debajo del castaño en el patio, donde pasa su vejez y sigue volviendo por muchos años más tarde como espíritu para confortar a su esposa.

Solitario y triste como todos los Aurelianos siguientes, el coronel Aureliano Buendía promueve treinta y dos levantamientos sangrientos, tiene diecisiete hijos, todos nombrados Aureliano, y vive una vida extraordinaria y turbulenta. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 125) Busca el cariño maternal en Pilar Ternera, se obsesiona con Remedios, una niña de nueve años y se casa con ella, pero nunca siente el amor. Esto se muestra en toda su extensión en la última guerra civil. Como admite el autor, la continuación alternativa del personaje como un tirano se describe en la novela *El otoño del patriarca*. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 76) Después de las guerras, se encierra en su taller de platería y fabrica pescaditos de oro para deshacerlas una y otra vez. Finalmente, halla la paz en el trabajo interminable.

Ahora bien, Nicolás Márquez, el abuelo del autor, participó en la Guerra de los Mil Días como un coronel liberal. Por supuesto, esto es reflejado en Aureliano, quien se une a las tropas revolucionarias. Su opinión política también fue una de las razones por qué se opuso al matrimonio de su hija Luisa Santiaga con el conservador Gabriel Eligio García. El coronel Márquez le contó historias de la guerra a su nieto y despertó en él interés por la política.

Mencionemos aquí también el fracasado suicidio del coronel Aureliano Buendía. Antes de las capitulaciones de Neerlandia, Aureliano pregunta a su médico dónde está su corazón y él le pinta un círculo de yodo en el pecho. Después de firmar el documento, se dispara al círculo, pero sobrevive, como el médico le había indicado el único lugar por donde podía pasar la bala sin matar. (*Cas*, García Márquez, 2007, pp. 207-208) Como recuerda el autor, este episodio no fue tomado de la vida de sus familiares, sino del poeta colombiano romántico y modernista José Asunción Silva, que “a los treinta y un años se disparó un tiro de pistola en el círculo que su médico le había pintado con un hisopo de yodo en el sitio del corazón.” (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 276). Sin embargo, en el caso de Asuncion Silva, el disparo acabó con su muerte. (*Encyclopedia Britannica*, 2022)

Después de la guerra civil, el gobierno les promete pensiones a los veteranos. Los abuelos Márquez esperaron décadas, pero el dinero nunca llegó. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 89) Es el mismo caso en la novela *El coronel no tiene quien le escriba*. Incluso la abuela Mina murió diciendo: “Muero tranquila, porque sé que ustedes recibirán la pensión de Nicolasito” (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 89). Según ella, debería haber suficiente dinero para al menos dos generaciones de la familia. En cambio, Aureliano Buendía demuestra un conocimiento profundo y sobrio de su gobierno y no acepta las pensiones para no tener que esperar hasta la muerte como sus compañeros. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 209) Pasa su vejez fabricando pescaditos de oro en el taller de platería, escondido del mundo exterior. Como admite Gabriel García Márquez, le resultó difícil matar al coronel, uno de sus personajes favoritos. Incluso la descripción de su muerte parece muy prolongada, como ocupa más de dos páginas. (*Cas*, García Márquez, 2007, pp. 301-305) Después de haberlo matado por fin, el escritor lloró por horas. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 34)

Los Márquez vinieron a Aracataca, similarmente a los Buendía, cuando el abuelo del escritor mató a un hombre. En Barrancas, donde vivía, había aprendido la platería e iba a pasar el resto de su vida allí, pero después del duelo pasó un medio año en una cárcel y decidió mudarse. Sin embargo, como recuerda el escritor, sus abuelos nunca dejaron de extrañar su región nativa y siempre estaban esperando noticias sobre lo que pasaba allí. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 75)

El duelo, que cambió tanto la vida de los Márquez, tuvo lugar el 12 de octubre de 1908 en Barrancas. Medardo Pacheco, un amigo del abuelo y soldado liberal de la Guerra de los Mil Días, le ofendió sobre algo no especificado de su carrera militar. Decidieron tener un duelo. El abuelo puso todo en orden para poder morir o ir a la cárcel. Vendió su taller de platería, su campo pequeño y puso el dinero al banco. Puso una carta debajo de la almohada de Mina, su esposa, y se fue a las afueras de la ciudad y mató a su rival con una pistola. Sin embargo, como recuerda el autor, había muchas versiones del evento y él nunca supo componer la realidad de la mosaica. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 46-48) En sus memorias recuerda haber encontrado por una casualidad al nieto del asesinado, pero parecía más bien un chiste de un amigo. El nieto supuesto se llamaba José Prudencio Aguilar. Este es el nombre que eligió Márquez en la novela para el rival de José Arcadio Buendía. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 454-455)

Después del duelo, hasta la familia de Pacheco estuvo dividida: una parte quería la venganza y la otra parte protegía a los Márquez. Luego, cuando había salido de la cárcel en Santa Marta, donde pasó un año en total, el coronel se mudó a Ciénaga, luego a Panamá (donde tuvo una hija ilegítima), y trabajaba de recolector de impuestos. Se trasladó a Aracataca, que había conocido durante la Guerra de los Mil Días, junto con su familia: su esposa Tranquilina Iguarán Cotes y sus hijos Juan de Dios, Margarita Miniata de Alacoque, Luisa Santiaga. La menor, la madre de nuestro autor, tenía cinco años cuando vinieron en 1911 y cuando vino a Aracataca la UFC. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 46-48)

En la novela, el asesinato se acerca más al plano alegórico. Como José Arcadio Buendía y su mujer Úrsula Iguarán son primos entres sí, la mujer teme tener hijos con cola de cerdo. Por esto rechaza a su marido continuamente y sigue siendo una virgen aún un año después de la boda. Trataremos de esta problemática más abajo, en los capítulos sobre

Úrsula y Amaranta, ya que las dos mujeres son más marcadas por el temor predestinado a la familia. Cuando un gallo de pelea, una ironía en respeto a su impotencia supuesta, de José Arcadio Buendía vence al de Prudencio Aguilar, éste le ofende por no poder satisfacer a su mujer. José Arcadio Buendía lo mata con una lanza, usada para cazar tigres, sin dejarle a Prudencio que se defendiera. La muerte de Prudencio entonces no es un duelo, sino parece más bien un rito primitivo, con el cual José Arcadio Buendía demuestra su vigor masculino, su hombría, cuando caza al animal salvaje – Prudencio, y sólo después se puede merecer a su esposa, pintada como la parcialmente culpable en la novela. (Montaner Ferrer, 1987, p. 78)

Después del “pecado original”, los Buendía siguen siendo perseguidos por el espíritu triste de Prudencio Aguilar, que pasa sus noches largas en la casa, y por un remordimiento de conciencia, pues deciden irse de Riohacha (donde fue cambiado el sitio en vez de Barrancas) y empiezan larga peregrinación a la tierra no prometida, lo que es una alusión clara a la Biblia (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 33), que dura casi dos años. Durante este tiempo les nace el primogénito José arcadio el hijo. No obstante, a pesar de haberse ido de Riohacha, el espíritu de Prudencio sigue reapareciendo en Macondo hasta la muerte de José Arcadio Buendía. El viejo pasa el tiempo conversando con el espíritu y planeando organizar peleas de gallos después de la muerte. Un día, le confunde un sueño recurrente y él se queda dormido para siempre. Durante su funeral, viene una lluvia de flores amarillas. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 166)

Aquí podemos recordar la afición de García Márquez por el color amarillo, un símbolo importante en la novela, como también el tren que trae a la compañía bananera y las mariposas que acompañan a Mauricio Babilonia son amarillos. El autor admite en su diálogo con Medoza (García Márquez, Mendoza, 1982, pp. 119-120) siempre tener un ramo de flores amarillos en su escritorio como un talismán. Describe su color favorito como “el amarillo del mar Caribe a las tres de la tarde, visto desde Jamaica.” (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 124). En cambio, expresa haber odiado el oro desde su niñez, que siempre le parecía como la mierda. Esto se proyecta en la reacción de José Arcadio, que ve sólo una mierda de perro cuando su padre al fin rescata el oro de su esposa, o más tarde en la bacinilla de oro que usa Fernanda. Encima, Corwin (2011, p. 66) alude a la idea de que el oro de los pescaditos está relacionado con la muerte – todos los que las reciben mueren pronto, de una manera violenta: los 17 Aurelianos, Remedios

Moscote. Esta paralela podría venir de la época de la conquista y la obsesión de los europeos por el metal.

Aunque pareciera extraordinario desde el punto de vista europeo, los diecisiete hijos del coronel Aureliano Buendía no fueron una ficción completa. El abuelo de García Márquez tuvo “una vigorosa sexualidad que había dejado su semilla en docenas de hijos naturales por toda la región.” (García Márquez, Mendoza, 1982, pp. 9-10) Se confirma que tenía tres hijos legítimos y nueve ilegítimos. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 61). En la novela, Aureliano sólo tiene hijos ilegítimos, pero hay 17 de ellos, todos varones y todos llevan el mismo aire solitario, heredado de su padre. Como Úrsula, que toma apuntes sobre los nacimientos y las direcciones de los Aurelianos, también Mina, la abuela del escritor, cuidaba de todos los hijos igualmente y tenía sus datos en un cuaderno. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 76-77) Los 17 Aurelianos tienen un signo mítico para ser distinguidos de los otros: llevan una cruz de ceniza en la frente, dibujada por el cura durante la Semana Santa, pero que no se puede lavar nunca. Curiosamente, el escritor recuerda haber visto a un grupo de hombres iguales, que habían venido para felicitarle por su cumpleaños a su abuelo. Después de acudir a la misa del Miércoles de Ceniza, volvieron una cruz en la frente, lo que le pareció un emblema sobrenatural al autor. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 76-77)

Los 17 Aurelianos vienen un par de veces a Macondo y hacen unas grandes fiestas con Aureliano Segundo, el mayor bohemio de la novela. Unos de ellos deciden quedarse en el pueblo, lo que trae cambios significativos. Aureliano Triste y Aureliano Centeno construyen una fábrica de hielo y traen el ferrocarril a Macondo. Fabricar hielo y estar en contacto con la civilización fue un gran sueño de José Arcadio Buendía, es entonces simbólica la reaparición de sus ideales. Cuando un policía mata a un niño macondino, el coronel amenaza que va a darles armas a sus hijos para deshacerse de la compañía bananera. En una semana, todos los Aurelianos son asesinados. El único superviviente es Aureliano Amador, que se esconde en la Sierra Nevada, pero es fusilado cuando viene a la casa décadas más tarde, desconocido por Aureliano Babilonia y José Arcadio, los únicos que siguen viviendo en la casa. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 424)

Su abuelo era por cierto muy importante para la formación de nuestro autor. Despertó en él muchos intereses y le sustituía un padre. Su vida militar es retratada en unos

aspectos del coronel Aureliano Buendía y su vida familiar con el nieto más bien en su padre José Arcadio Buendía, ambos unidos en la primera frase de la novela.

7.2 Tranquilina Iguarán Cotes como Úrsula Iguarán

Tranquilina “Mina” Iguarán Cotes, la abuela materna del autor, inspiró fuertemente la manera de contar la historia de *Cien años de soledad*. Le contaba a su nieto historias y leyendas, donde no distinguía mucho entre la realidad y el mito: tomaba cosas fantásticas como cotidianas (Arnau, 1971, p. 73). La mujer férrea y práctica se encarna en Úrsula Iguarán, de tal modo que comparten el primer apellido. El apellido Cotes fue usado para Petra Cotes, la amante de Aureliano Segundo.

Mina vino de una familia antigua de la Guajira, entonces, como Úrsula, tuvo que experimentar una mudanza a Aracataca con su familia, con tres hijos. Gobernaba la casa antigua, grande. Tuvo una repostería muy rentable, donde hacía animalitos de caramelo. La repostería de Úrsula es también importante en la novela, ya que con ella viene la mayoría de ingresos a la casa, porque el marido de Úrsula se interesa más por sus inventos alquimistas. Años después, Fernanda decide encerrar la empresa, como no le parece adecuado trabajar así.

La abuela siempre cocinaba con sus siervas varios platos por si vinieran visitantes. Para ahorrar, empezó a comprar la comida de un restaurante en el pueblo, pero lo dejó en cuanto supo que los visitantes dejaron de venir porque no se comía tan bien como antes en la casa. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 155) Úrsula también cocina mucho para los que lleguen con el tren amarillo, aunque a las dos mujeres les escandaliza la gente que viene con la compañía bananera / UFC.

Úrsula es la matriarca de la familia. Tiene un compás moral fuerte y les transmite a sus hijos el temor de hijos con cola de cerdo. La última generación, sin embargo, no lo recuerda más, entonces se cumple el destino de la familia: con el incesto de Aureliano Babilonia y Amaranta Úrsula nace el hijo mítico, el último Buendía. Úrsula cuida de sus descendientes e intenta criarlos en su religión católica: decide que el último José Arcadio va a ser el Papa. Sin embargo, como está ocupada con su repostería, no pasa suficiente tiempo con sus propios hijos. Se va de Macondo en busca de su primogénito y no vuelve por cinco meses, aunque Amaranta acaba de nacer. En su vejez, reflexiona

sobre los hijos y llega a la opinión de que a todos les falta valor, menos a Rebeca, quien no es su hija de verdad.

En contraste con Úrsula, se nos presenta Pilar Ternera. Los hijos Buendía hallan una figura materna en Pilar, una matriarca sensual y sexual, que también vive una vida fantásticamente larga de más de un siglo y medio. Es una iniciadora erótica: se acuesta con José Arcadio y Aureliano Buendía, similarmente como más tarde Petra Cotes con José Arcadio Segundo y Aureliano Segundo. Para los dos hermanos, Pilar es una amante y una madre a la vez. Atrae también a su propio hijo Arcadio, sin que él sepa sobre su parentesco real. Hasta morir, Pilar dirige los burdeles en Macondo. Por su sexualidad fuerte, tan distinta a Úrsula, Pilar siempre queda fuera de la casa, nunca incorporándose en la familia. (Arnau, 1971, p. 88) De hecho, Úrsula es más similar a Fernanda: ambas vienen de un lugar lejano, ambas son muy estrictas en sus creencias y sus morales, aunque estos son muy distintos también entre sí.

De vieja, Mina se volvió ciega. Aún después de la muerte de Nicolás, siguió viviendo en la casa familiar, bajo el cuidado de la tía Elvira. Para recuperar su vista, viajó a Barranquilla, donde en aquel tiempo vivían los García Márquez. Después de la operación, gritó que ya veía, pero en realidad le describió al médico su dormitorio en Aracataca. La ciega abuela entonces fue a vivir con su hija. Se volvía más y más confundida – conversaba con sus amigos de Riohacha, con la radio y les contaba a todos los secretos familiares sobre dónde estaban cosas perdidas y sobre el parentesco real de una chica de Aracataca. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 188-189) En el caso de Úrsula, la anciana aprende orientarse por su oído y su olfato en la casa grande, tan perfectamente que el resto de la familia no descubre su ceguera. Aureliano Babilonia y Amaranta Úrsula juegan con ella como con una muñeca y la tatarabuela les cuenta sobre sus familiares ya muertos. Úrsula muere en tamaño de bebé, después de una vida de más de un siglo. Así se demuestra de nuevo la ciclicidad del tiempo de la narración – muere tan pequeña como nació.

El autor recuerda más tarde en sus memorias haber encontrado por casualidad un saco con los restos de los huesos de su abuela. Su madre los había desenterrado para depositarlos en San Pedro, junto con los huesos del resto de la familia. (*Vpc*, García

Márquez, 2014, pp. 425-426) Esto evoca claramente el saco de huesos de sus padres que se trajo consigo Rebeca al venir a Macondo.

La conexión entre la abuela de García Márquez y la matriarca macondiana Úrsula Iguarán es obvia desde la primera vista por el apellido que comparten. Como admite el autor, Úrsula en sí representa una mujer ideal, esencial para el funcionamiento de la familia. Combina rasgos de su abuela, su madre de vieja y muchas mujeres más. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 19) McMurray (1969, p. 180) ve a Úrsula como un elemento de estabilidad. La mujer encarna lo bueno de la sociedad latinoamericana, por lo cual, cuando muere, se pierde la moralidad de la familia. La fuerza de Úrsula se muestra mejor en sus repetidos intentos de renovar la casa familiar. Después de su muerte, viene una desintegración final de la familia: Santa Sofía de la Piedad se va, Fernanda muere y Aureliano Babilonia se queda solo.

7.3 Luisa Santiago Márquez Iguarán como Meme

Como mencionamos antes, Luisa Santiago, la madre de Gabriel García Márquez, pasó su adolescencia en la época de prosperidad de Macondo, lo que se puede decir también sobre un miembro de la quinta generación de los Buendía, Renata Remedios Buendía de Carpio, llamada Meme por todos menos su madre. Los dos personajes se asemejan muy claramente en el libro. En cambio, el nombre de Meme fue prestado de una sierva guajira de los Márquez. Su primera aparición fue en *La Hojarasca* como la sierva del viejo coronel.

El autor mismo dice, en su diálogo con Mendoza, “Ninguno [de mis personajes], antes de la *Crónica de la muerte anunciada*, está basado en mi madre.” (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 19) No obstante, esto sólo puede limitarse a la versión de su madre como la conocía Gabriel García Márquez, ya que la gente envejece y cambia con la edad. Podemos entonces considerar la historia de Meme y su amante Mauricio Babilonia como una versión trágica del amor de sus padres si Tranquilina Iguarán fuese tan estricta y perjudicial como Fernanda del Carpio. Si decimos que Meme, de la quinta generación de los Buendía, es un reflejo de Luisa Santiago, hija de Tranquilina Iguarán, de la primera generación, claramente reflejada en Úrsula Iguarán, parece ilógico que el autor sobresaltase tres generaciones en la fábula. Sin embargo, Meyers en su artículo “The Coded Beginning: Meaning in the First Sentence of *Cien Años de Soledad*” (1986,

p. 36), indica una paralela curiosa – que el primero y el décimo capítulo empiezan casi de la misma manera:

“Muchos años después, frente al pelotón de fusilamiento, el coronel Aureliano Buendía había de recordar aquella tarde remota en que su padre lo llevó a conocer el hielo.” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 9)

“Años después, en su lecho de agonía, Aureliano Segundo había de recordar la lluviosa tarde de junio en que entró en el dormitorio a conocer a su primer hijo.” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 211)

Las dos frases (la primera siendo quizás una de las frases más famosas de la literatura) se asemejan a la primera vista por su estructura. Ambos Aurelianos Buendía recordarán en su futuro un día aparentemente insignificante, relacionado con el agua (el hielo y la lluvia) y con un José Arcadio (el primero siendo el padre fundador y el segundo el hijo). Fernanda tanto como Úrsula llegó a Macondo de una ciudad lejana (Riohacha y presumiblemente Bogotá), y no se acuesta con su marido (Úrsula aún sospecha que tiene un cinturón de castidad) y se pone en cargo de la casa como antes estuvo en cargo Úrsula. Los dos Aurelianos tienen una amante, las cuales se parecen mucho también: Pilar Ternera y Petra Cotes. Las dos están llenas de pasión y representan la fertilidad: Pilar con los hijos que tiene con los hermanos Buendía y Petra con los animales que multiplican de una manera sobrenatural, despertada por su amor hacia Aureliano Segundo. (Meyers, 1986, p. 36) Analizando las primeras frases de los dos capítulos podemos ver que la historia se repite aquí y es así casi natural que nuestro autor colocara al personaje de su madre en este sitio en la novela, si tenemos en cuenta el periodo de la prosperidad de la compañía bananera que necesitaba utilizar para ella en vez del periodo de la peste del insomnio.

Luisa Santiago Márquez Iguarán es descrita por su hijo como una mujer fuerte y simpática, la joya de la familia vieja y respetada en Aracataca, después de la muerte de su hermana mayor. En su vida adulta fue resistente a todos los problemas de la pobreza que experimentaba la joven familia, lo que es alabado a menudo por el escritor. Tuvo doce hijos, pero también cuidaba de cuatro hijos ilegítimos de su marido como de propios. Recibió su segundo nombre por ser nacida el día del apóstol Santiago, pero odiaba el nombre porque le parecía demasiado masculino, “hasta que un hijo infidente

la delató en una novela.” (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 54) La novela mencionada es, por supuesto, *Crónica de una muerte anunciada*, donde la madre del escritor aparece bajo su nombre, junto con su hija Margot. Luisa Santiago vivió una vida larga y murió a los noventa y seis años de edad. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 54)

Meme, la hija de Fernanda del Carpio y de Aureliano Segundo, es una joven alegre y despreocupada, en contraste con los caracteres más bien estrictos de Fernanda y Amaranta, que la crían. En cambio, hereda la afición de su padre, con el cual tiene una relación excepcionalmente buena, hacia las parrandas y la vida bohemia. Incluso prefiere a su amante Petra Cotes a su propia madre. De hecho, Aureliano Segundo le construye un dormitorio como una réplica del dormitorio de Petra, sin darse cuenta de ello. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 311)

Luisa Santiago, como Meme, era una estudiante buena y recibió una educación clásica, más bien castellana. Pasó cinco años aprendiendo tocar el piano por el deseo de su madre, pero tanto lo odiaba que cuando su primogénito expresó querer tocarlo también, le mintió y dijo que estaba roto para ahorrarle la tortura de aprenderlo. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 107) Meme estudia en un colegio estricto para aprender a tocar el clavicordio, un instrumento músico demasiado antiguo aún para las monjas allí, sólo para hacer orgullosa a su madre. Por hacer conciertos para los estadounidenses en Macondo, Meme se hace popular con las jóvenes norteamericanas. Aprende a nadar, jugar al tenis y hablar un poco de inglés. Parece haber escapado de la soledad de la estirpe, pero tras volver a Macondo, de pronto se encierra ante su padre de quién había confiado tanto por ser enamorada de un obrero de la compañía bananera, Mauricio Babilonia. (Arnau, 1971, p. 72) Un año, vuelve sin avisar de vacaciones con setenta y ocho compañeras de clase y cuatro monjas. Entonces, su madre tiene que comprar unas setenta bacinillas para las chicas. Las setenta bacinillas, un detalle curioso, también se mencionan en *Vivir para contarla*, compradas para las compañeras de Luisa y sus vacaciones en Aracataca. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 44)

Un día, se encuentra con Mauricio Babilonia, un obrero pobre de la compañía bananera. Se obsesiona con él, aunque la atracción fuerte la ofende a la vez. Pasan mucho tiempo juntos en la cama, pero no es amor de verdad, sólo es un instinto físico para los dos. Cuando Fernanda los encuentra, hace que la policía mate al amante. Meme es llevada

por ella al convento donde había estudiado Fernanda y no vuelve a hablar jamás. Su hijo ilegítimo es llevado a Macondo para ser criado por los abuelos y no se ve nunca con su madre. Meme muere de vieja en Cracovia con un nombre cambiado, siempre pensando en Mauricio. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 337)

En general, Meme está evidentemente basada en la juventud de la madre del autor o al menos en una versión alternativa, donde sus padres no le permitieron casarse. En un homenaje al cambio de la opinión de sus abuelos, el escritor nos presenta la tragedia que hubiera pasado a sus padres en el escenario paralelo.

7.4 Gabriel Eligio García como Mauricio Babilonia

García Márquez admite haber tenido una relación poco estrecha con su padre, al cual casi no veía hasta tener ocho años, cuando se mudó a la casa de sus padres. Aún en su adolescencia, se conocían muy poco y les costó mucho establecer una relación más bien cordial. (García Márquez, Mendoza, 1982, pp. 19-20) Gabriel Eligio García, hijo de una madre soltera de Sincé, había sido un estudiante de medicina, pero lo dejó por falta de dinero. Vino a Aracataca como telegrafista y se enamoró de Luisa Santiago Márquez. Tuvo doce hijos con ella, cuatro hijos ilegítimos conocidos y por cierto unos desconocidos. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 21) Quería que Gabriel García Márquez, su hijo primogénito legítimo, estudiara derecho, lo que causó muchas tensiones entre ellos.

En *Cien años de soledad*, tal vez por no conocerle tan bien, el padre del escritor apenas se parece a Mauricio Babilonia, el amante de Meme. Es un obrero macondiano que trabaja de mecánico para la compañía bananera. Conoce a Meme cuando conduce el coche de los Brown. Se enamoran y pasan mucho tiempo juntos, escondidos en la casa de Pilar Ternera o en el baño de los Buendía. Cuando Fernanda se entera de esto, ordena que la policía dispare al joven como un ladrón de gallinas. Inmóvil, Mauricio muere de viejo con eternos recuerdos de Meme. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 332)

Mauricio Babilonia es un personaje famoso por estar siempre acompañado por un grupo de mariposas, un ejemplo perfecto del realismo mágico. Este detalle quedó en la memoria del escritor de un encuentro con un electricista que vino a la casa Márquez, cuando el escritor tenía cinco años de edad. La abuela luego se quejó: “Siempre que este

hombre viene a casa se mete esa mariposa amarilla.” (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 37) El recuerdo debió de ser muy interesante para García Márquez, pues lo usó en la novela.

El personaje de Mauricio no es importante como tal, y tampoco se parece mucho al padre del autor. Su aparición en la novela refleja los prejuicios sociales de Fernanda y por extensión de la familia opuesta a su unión con Meme. Para la joven, Mauricio representa la libertad sin límites establecidos por Fernanda, pero es sólo un instrumento poco desarrollado, sólo necesario para continuar con la historia principal.

7.5 Gabriel García Márquez como Aureliano Babilonia y Gabriel

Si García Márquez inmortalizó a sus padres en la pareja trágica de Meme y Mauricio Babilonia, sólo será lógico suponer que el hijo de Meme sea una versión alternativa del autor mismo. Además, el escritor pone en la trama su propio alter-ego: Gabriel, junto con sus amigos, el Grupo de Barranquilla, y su novia Mercedes.

Como el autor, Aureliano Babilonia nace un año antes de la masacre de las bananeras – son de la misma edad (si contamos el 1927 como la fecha del nacimiento del autor, como ya comentamos antes). Los dos entonces no experimentan la tragedia, pero ambos difunden la historia, contada al autor por su abuelo y a Aureliano por su tío abuelo José Arcadio Segundo, sus primeros maestros. Aureliano también es criado por sus abuelos maternos. Contrario al escritor, su abuela Fernanda le odia y decide ahogarlo para salvar la reputación de la familia (ya que es un hijo ilegítimo de su hija), pero cuando no tiene el valor para hacerlo, proclama que fue traído por el río, flotando en una canastilla, como Moisés. Es una alusión clara a la Biblia, y encima una crítica a la hipocresía de Fernanda, una cristiana estricta.

Aureliano Segundo, el abuelo del niño llega a saber de su existencia después de tres años que pasa el pequeño escondido en el cuarto de Melquíades. Alegre con tener un nieto, Aureliano Segundo decide criarlo: le lee libros y le enseña una enciclopedia al nieto y a Amaranta Úrsula, que luego se darán cuenta de que siempre estaban felices juntos, a pesar de la lluvia de cinco años. La enciclopedia inglesa de Meme es una alusión al diccionario que dio su abuelo a García Márquez y un homenaje a su estilo

práctico de enseñanza. Su tío abuelo José Arcadio Segundo le enseña leer y escribir, le cuenta de los pergaminos y de la masacre.

Un niño solitario y aislado, Aureliano conoce el mundo a través de las explicaciones de sus abuelos y su bisabuela, muy semejante a la relación del autor con sus abuelos y tías. Fernanda le asigna el viejo dormitorio de Meme. Similarmente, el autor vivía en el cuarto de su madre, el dormitorio con los santos de tamaño humano. Como el escritor, Aureliano Babilonia pasa su vida con los libros, aunque por supuesto, no lee a Julio Verne y Kafka, sino los pergaminos de Melquíades que predicen toda la historia de la estirpe y los libros medievales, la base de su sabiduría, que le ayudan descifrar los pergaminos. Los libros contienen también mucha información sobre las pestes medievales, lo que corresponde a la fascinación del autor hacia las epidemias, como admitió el propio García Márquez. (Arnau, 1971, p. 69) En consecuencia, Aureliano Babilonia se vuelve el hombre más educado de todo Macondo, que conoce hasta Roma como si la hubiera visitado y entiende el inglés escrito, el francés, el latín y el griego, pero no sabe mucho sobre la vida real, como es habitual en la novela. (Oberhelman 1975, pp. 131-132) Melquíades le ayuda con el aprendizaje y le recomienda a la librería del sabio catalán, del cual vamos a hablar más adelante. Después de esto, el espíritu de Melquíades desaparece y su cuarto empieza a envejecer después de casi un siglo. Cuando los chicos que pasan tiempo en la casa con José Arcadio intentan destruir los pergaminos, se nos muestra el único hecho sobrenatural de verdad en la novela: una “una fuerza angélica” (Cas, García Márquez, 2007, p. 420) se los quita y los protege. Contrario al resto de los hechos fantásticos en *Cien años de soledad*, este no es desvalorizado por el autor para parecer cotidiano, sino para mostrar la importancia mítica de los pergaminos. (Arnau, 1971, p. 68)

Cuando llega Amaranta Úrsula con su marido Gastón de Bruselas, Aureliano Babilonia se enamora de ella. Es muy moderna, fuerte como Amaranta, activa como Úrsula, casi tan guapa como Remedios la Bella y decide renovar la casa para vivir allí con Gastón. Trabaja mucho para deshacerlo y hacerlo de nuevo, una obsesión hereditaria de la estirpe. Según Arnau (1971, p. 92), la joven parece sólo haber vuelto de Europa movida por su destino de cumplir el incesto (también relacionado con el nombre de Amaranta) – no da mucho sentido que una mujer tan moderna y educada como ella encontrase felicidad en un pueblo tan olvidado como Macondo en la última etapa.

Después de años de una relación amistosa, Aureliano, apoyado por el consejo de la anciana Pilar Ternera, seduce a su tía y mientras Gastón vuelve a Europa, los dos se hacen amantes y esperan un bebé. Amaranta Úrsula muere en el parto del hijo mítico con la cola de cerdo, que es devorado por las hormigas, como lo habían predicho los pergaminos. Desesperado con la muerte de su amor, Aureliano se va a emborrachar al pueblo. Cuando vuelve y ve los restos de su hijo, se echa a descifrar los pergaminos. Conoce su propio parentesco y toda la historia de la novela, casi llega al fin para conocer su destino, pero se da cuenta de que nunca jamás va a salir del cuarto, como viene un huracán mítico que arrastra Macondo junto con él.

Al alter-ego del autor, Gabriel, hace falta introducirlo en un conjunto con el resto de los amigos de Aureliano Babilonia, ya que están muy firmemente unidos y pasan mucho tiempo juntos. El autor los puso en su novela como un homenaje a sus amigos, el Grupo de Barranquilla, son sus espejismos. Aparecen y desaparecen de Macondo, que en este tiempo es más bien Barranquilla, tan inesperados que es visible al lector que no caben en el mundo de la novela. Según Housková (1998, p. 139), esto señala el fracaso del mundo utópico macondiano: aún los descendientes de los fundadores huyen. Los cinco jóvenes visitan la librería del sabio catalán, don Ramón Vinyes en la realidad, y acaban sus noches en los burdeles, como lo hacían los amigos del autor en su juventud turbulenta en Barranquilla. La aparición del burdel de mentiras y del burdel zoológico, los mundos de ilusiones, señala el paralelismo entre la desaparición de la librería del sabio catalán y la desaparición de la sabiduría, que preserva el pasado en literatura, y señala también el fin de Macondo. (Taylor, 1975, pp. 108-110)

El autor nos presenta el cuarteto como “los cuatro discutidores, que se llamaban Alvaro, Germán, Alfonso y Gabriel, los primeros y últimos amigos que [Aureliano] tuvo en la vida,” (Cas, García Márquez, 2007, pp. 439-440) poniendo su propio nombre al fin como una persona bien educada. Empecemos pues con Álvaro Cepeda Samudio. Este era un periodista de *El Nacional* y un buen cuentista, demasiado impulsivo para terminarlos. Germán Vargas Cantillo era un columnista de *El Nacional* y reportero de radio, un hombre con un conocimiento profundo de lo que estaba pasando en el mundo literario. Alfonso Fuenmayor, un periodista de *El Herald*, era un hombre informal que leía libros en cuatro idiomas. El cuarteto, junto con nuestro autor, se pareció tanto que se hacían bromas de que eran hermanos. Eran cuatro jóvenes ambiciosos, juntos en un

gran y caótico mundo. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 117-118) Después de la partida de su mentor en la novela, Álvaro coge un tren que nunca para y Germán con Alfonso se van también, sin avisar. El sabio catalán, el dueño de la librería, representa al escritor y dramaturgo don Ramón Vinyes, un republicano exiliado tras la Guerra Civil de España y tras la llegada de los nazis de París. (García Márquez, Mendoza, 1982, pp. 46-47) Vivió en Barranquilla en los años 50 y les enseñó al Grupo los literatos de la Antigüedad, de la cual era profesor. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 117) En la novela, el sabio también llega a Macondo en huida de la guerra civil en la época de la prosperidad y les enseña a Séneca y Ovidio al cuarteto. Decepcionado con la decaída del pueblo, vende sus libros y se va para Barcelona, donde muere, nostálgico por Macondo tanto como era antes por Cataluña.

Gabriel Márquez es el bisnieto de Gerineldo Márquez, es entonces el único enlace al pasado, porque recuerda la existencia del coronel Aureliano Buendía y cree hasta la masacre de las bananeras. Por esto es el más cercano a Aureliano. Cuando pasa una noche en la casa de los Buendía, no puede dormir, porque le despiertan los sonidos de los muertos, ciertamente una alusión al temor que le daba la casa al autor.

El último que se va de Macondo, Gabriel gana en una competición literaria de un periódico los billetes a París. Allí, vende periódicos viejos y botellas usadas de los restaurantes, de día duerme y de noche escribe con una gran hambre en un cuarto de hotel, que huele a coliflor hervida. La estancia del autor en París significó para él un tiempo de mucha pobreza después del cierre de *El Herald*, ya que no tenía ingresos. También en su diálogo con Mendoza, García Márquez recuerda el olor de colifloras hervidas, un toque curioso. (1982, p. 70)

Como un paralelismo evidente entre la literatura y la realidad, se nos presenta Mercedes, la novia de Gabriel, una boticaria silenciosa. Es la única del grupo de amigos que queda en Macondo, se conoce con Amaranta Úrsula, pero al final desaparece aún más extraordinariamente: de una boticaria vieja aprendemos que Mercedes nunca existió. ¿Fue sólo un fantasma, o es otro síntoma de la peste del olvido, como en el caso del olvido de la masacre?

Mercedes Barcha, la esposa de nuestro autor, está muy al margen de *Vivir para contarla* y su marido no habla mucho de ella ni en sus novelas (quizás para mantener su

privacidad, entonces buscar informaciones más profundamente parece hasta incorrecto). Lo explica así: la conoce tan bien a su esposa que al final no recuerda cómo es de verdad; (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 22) no es entonces fácil determinar cuánto de su personalidad usó para la novela.

Sin embargo, ya que dijimos que el autor se desdobló en Aureliano Babilonia y Gabriel a la vez, podemos suponer que haya un homenaje a su amada Mercedes Barcha en Amaranta Úrsula – su unión con su sobrino es el único amor cumplido en la novela. Lo podemos notar en este ejemplo: “[Amaranta Úrsula] quería vivir [en Macondo] hasta la vejez con un marido leal y dos hijos indómitos que se llamaran Rodrigo y Gonzalo.” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 432) De hecho, los hijos de la pareja se llaman Rodrigo y Gonzalo. Rodrigo o Aureliano Babilonia Buendía (nunca se menciona su nombre, tal vez ni lo obtuviera) nace con una cola de cerdo, lo que no los preocupa a sus padres, que ya han olvidado del temor heredado por la familia, y es devorado por las hormigas.

Como otra evidencia de la similitud entre el autor, su alter ego Gabriel y Aureliano Babilonia, podemos presentar la aparición de Nigromanta. Dice sobre la mujer el escritor en sus memorias:

“Recuerdo su nombre y apellidos, pero prefiero llamarla como entonces: Nigromanta. Iba a cumplir veinte años en Navidad, y tenía un perfil abisinio y una piel de cacao. Era de cama alegre y orgasmos pedregosos y atribulados, y un instinto para el amor que no parecía de ser humano sino de río revuelto.” (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 237-238)

A su primera amante, que en realidad se llamaba Matilde, la conoció García Márquez cuando estuvo en Sucre de vacaciones para visitar a sus padres. Ella tenía veinte años y un marido policía. Tuvieron una relación física corta. Se reencontraron años después, tras la muerte del marido de Nigromanta. Volvieron a verse por un mes, pero la madre del escritor se enteró de ello y se opuso a la relación. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 386)

En la novela, Nigromanta obtiene el apodo de Matilde como su nombre real y también es una mujer negra y bella. Se hace amiga y luego amante prostituta de Aureliano Babilonia y le pone la cuenta en el marco de la puerta. Luego, Aureliano la recomienda

a Gabriel, y él también se acuesta con ella. Nigromanta le pone la cuenta en el resto de la pared.

El personaje de Nigromanta es uno de los poco importantes para la trama, al contrario, podría eliminarse de la historia. Representa aquí, como un enlace curioso entre la vida real del autor y su creación, la pasión de los jóvenes amigos y la vida bohemia que llevan.

7.6 Margot García Márquez como Rebeca

Nacida como la segunda de los doce hermanos del autor, Margot García Márquez vino a Aracataca con sus abuelos con sólo un año, después del nacimiento de otro hermano. Su primera infancia es reflejada en *Cien años de soledad* por Rebeca Buendía, la hija adoptiva de José Arcadio Buendía y Úrsula, lo que se puede ver con claridad porque el autor incluso usa frases casi idénticas para introducirlas. Aparte de *Cien años de soledad*, Margot también aparece con su propia identidad de la hermana del narrador en *Crónica de una muerte anunciada*.

Gabriel García Márquez se acuerda de la llegada de su hermana en sus memorias. Era una niña temerosa sentada en su sillita, chupando su pulgar y mirando el mundo con sus ojos grandes de alucinada. No comía nada sino la tierra del jardín y las tortas de cal de las paredes, lo que la abuela Mina decidió curar con hiel de vaca puesto en la tierra. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 92) La llegada misteriosa de Rebeca con unos gitanos y los huesos de sus padres, unos distantes relativos de los Buendía de los cuales nadie se acuerda, en un saco y con los síntomas de la peste del olvido es descrita así en la novela:

“Se sentaba en el mecedorcito a chuparse el dedo en el rincón más apartado de la casa. Nada le llamaba la atención, salvo la música de los relojes, que cada media hora buscaba con ojos asustados, como si esperara encontrarla en algún lugar del aire. No lograron que comiera en varios días. Nadie entendía cómo no se había muerto de hambre, hasta que los indígenas, que se daban cuenta de todo porque recorrían la casa sin cesar con sus pies sigilosos, descubrieron que a Rebeca sólo le gustaba comer la tierra húmeda del patio y las tortas de cal que arrancaba de las paredes con las uñas.” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 54)

Es bastante curioso ver cómo le marcó la llegada de su hermana menor al autor, aún cuando eran ambos tan pequeños. La manera de curar a Rebeca es darle a beber jugo de naranja con ruibarbo, a lo que reacciona con una rabia inesperada, parecida a la reacción de Margot en el bautizo, cuando “se sublevó por los dos con un chillido de fiera herida y una rebelión del cuerpo entero que padrinos y madrinas lograron controlar a duras penas sobre la pila bautismal.” (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 92) Rebeca es adoptada por los Buendía. De primero no habla, pero se descubre que conoce tanto el castellano como el guajiro. Similarmente, Gabriel García Márquez recuerda que él y su hermana aprendieron el guajiro de los siervos de sus abuelos. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 74)

De la vida adulta de Margot no se nos cuenta mucho por el escritor. Su única aparición más tarde se puede considerar como una continuación libre de la historia de Rebeca y Amaranta: Margot y su hermana Aida se enamoraron de dos hombres que ambos se llamaban Rafael. Es una alusión a la obsesión de Rebeca y Amaranta por Pietro Crespi en la novela. Sin embargo, la madre del autor impidió las dos relaciones. Aida entró a un convento y Margot rompió con su Rafael por un error de ambos. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 379) Pasó su vida cuidando de sus hermanos menores, ya que había diez de ellos. Rebeca, en cambio, se encierra en su casa, sin contacto con el mundo exterior.

Rebeca es una mujer bastante apasionada, lo que intenta solucionar con consumir la tierra y el cal, con el amor de Pietro Crespi y el sexo con su marido. Se compromete a Pietro, pero no puede soportar las prolongaciones eternas de la boda, por lo cual se acuesta y se casa con su hermano adoptivo José Arcadio. Corwin (2011, p. 67) añade que el hombre, después de haber vuelto de sus viajes, parece como una encarnación del dios guajira, Juya, con su cuerpo lleno de tatuajes y su gran apetito sexual. Esta paralela apoya la teoría de la ancestría guajira de Rebeca, y por lo tanto, de los Buendía. Locamente enamorados, se van de casa y Rebeca luego vive una vida larga y solitaria en la cual por fin encuentra la paz después de la muerte misteriosa y nunca aclarada de su marido, cuando todo el pueblo se olvida de ella.

Como indica Taylor (1975, p. 105), Rebeca nunca se incorpora a la vida familiar de verdad. Ya su nombre judío enseña una cultura distinta a los Buendía, y su habla guajira no es habitual en Macondo. Viene, como Margot, como una adición más bien rara a la

familia donde no cabe bien. El personaje de Rebeca representa la identidad cultural criolla que no pertenece completamente ni a la cultura india, ni a la europea. La pasión y la valentía de la mujer también refleja lo que siempre le faltó a Amaranta para cumplir su destino y vivir una vida feliz y hace un contraste con los hermanos Buendía.

7.7 Francisca Simodesa como Amaranta y Fernanda

Una de las tías de Gabriel García Márquez, Francisca Simodesa, fue tal vez una de las personas más poéticas y curiosas de la infancia del autor. Por lo tanto, su carácter inspiró no uno, sino dos personajes bastante significativos para la novela, Amaranta Buendía y Fernanda del Carpio, ambas antipáticas al lector y visiblemente también al autor. Por esto, le vamos a prestar una gran atención, aunque no pertenecía a la familia más próxima de García Márquez.

En la novela, estos dos personajes se unen en una anécdota graciosa contada en *Vivir para contarla* como algo que dijo la tía a una monja. “«Usted es de las que confunden el culo con las témporas». Sin embargo, siempre se las arregló de tal modo que nunca pareció grosera ni insultante.” (2014, pp. 83-84) En *Cien años de soledad*, Amaranta toma el papel de Francisca Simodesa y Fernanda de la monja: “Un día, irritada con la burla, Fernanda quiso saber qué era lo que decía Amaranta, y ella no usó eufemismos para contestarle. –Digo –dijo– que tú eres de las que confunden el culo con las témporas.” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 243) Esto bien señala la distancia entre la región caribeña de Macondo de la sincera Amaranta y el altiplano, de dónde proviene la rígida Fernanda.

Francisca Simodesa, una prima del abuelo Márquez, vivía en Aracataca como ama de casa. Había venido del departamento de Bolívar, por lo cual fue distinta de los demás, como Fernanda. Cuando se dio cuenta de que Gabriel García era de Sincé, una ciudad relativamente cerca de su hogar, comenzó a ayudar a la joven pareja con su relación secreta. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 63) En la casa, compartía el dormitorio con Luisa Santiago y luego con el niño Gabriel. Esta fue la habitación aterradora con un altar con los santos realistas que les daban miedo. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 44)

El personaje de Amaranta, la hija menor de José Arcadio Buendía y Úrsula Iguarán, es uno de los menos entendidos de la novela, como confirma el autor (Penuel, 1983, p.

552). En su artículo, Penuel (1983, pp. 552-554) le hace un psicoanálisis curioso, llegando a la teoría de que Amaranta es una narcisista. Explica que el narcisismo suele venir de no evolucionar de (o regresar a) la fase egoísta infantil. Cuando José Arcadio se va de casa, su madre lo va buscando, abandonando a la recién nacida. Vuelve después de cinco meses, un tiempo especialmente largo para los bebés.

Amaranta crece en una joven alegre y bien educada. Sin embargo, se enamora del novio de su hermana Rebeca, pero es rechazada. La decepcionada y orgullosa Amaranta intenta cancelar la boda con muchas medidas drásticas, como el deseo de envenenar a Rebeca con láudano, por lo cual se siente culpable cuando muere Remedios, lo que pospone la boda. Cuando Rebeca se casa con José Arcadio, Amaranta rechaza a Pietro, causando su suicidio. Para castigarse, Amaranta pone su mano a las brasas (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 133) y hasta su muerte sigue llevando una banda negra en la mano, simbolizando su culpa, su odio e, indirectamente, su virginidad. La quemadura de la mano, curiosamente, se basa en un hecho real durante una discusión dramática entre Luisa Santiago y Tranquilina Iguarán, cuando la madre levantó un cuchillo contra su hija y puso una mano en el fuego como castigo a sí misma. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 60)

Otro amor no cumplido de Amaranta, aunque menos trágico, es Gerineldo Márquez, el mejor amigo de Aureliano. Visita frecuentemente la casa Buendía y declara su amor a Amaranta. Ella le rechaza varias veces, pero al mismo tiempo no puede vivir sin él. Penuel (1983, p. 554) explica que el mayor temor de Amaranta es la pérdida del control absoluto sobre su vida. Donde sí puede mantener el control absoluto es en sus relaciones incestuosas con sus sobrinos Aureliano José y José Arcadio, que Amaranta inicia y termina como le gusta a ella. En sus diálogos con Mendoza, García Márquez admite que la pasión del primero por su tía le tomó por sorpresa a él mismo. (1982, p. 79-80). Sin embargo, hay que recordar aquí que aunque nunca tienen sexo de verdad (probablemente sólo por el miedo de los hijos nacidos con colas de cerdo), las consecuencias de los “juegos” con Amaranta siguen a los dos sobrinos hasta la muerte (en ambos casos violenta).

Tenemos entonces dos explicaciones para el comportamiento cruel de Amaranta. Primero, su orgullo herido por el rechazo de Pietro Crespi, y segundo, más trivial, su

abandono por Úrsula y su consiguiente trauma que creó el orgullo, el odio y la urgencia a controlar todo. La mujer pasa su vida entera cuidando de la casa y los niños (casi resultando en los incestos), bordando en el patio y odiando a su hermana.

A los 79 años, recuerda el autor, su tía Francisca se sentó y se tejió una mortaja de las sábanas, porque, como dijo al niño, iba a morir pronto. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 8) Se hizo cargo de su entierro y hasta la muerte esperó dos semanas para que terminara. Murió virgen, sana y sin dolor. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 136) La muerte de Francisca Simodesa se parece bastante a la muerte de Amaranta. Esta se hace una maestra del arte funeral, preparándose para la muerte de Rebeca. Un día, en una manera absurdamente natural, la visita la Muerte: es una mujer vestida de azul. La Muerte le predice a Amaranta volver en cuanto termine de tejer su mortaja. El trabajo complicado es donde Amaranta por fin halla la paz. Después de cuatro años de tejer, sabiendo que no puede prolongar su vida más, Amaranta muere sana y sin dolor. Lleva consigo cartas para los muertos; Amaranta pasa su vida en una relación tan próxima con la muerte, que es para ella un viaje ordinario. En un criticismo del culto de la virginidad absurdo por el autor, Amaranta rechaza la última confesión, ya que en sus ojos morir virgen, junto con el esfuerzo que invirtió para no cometer el incesto, supera todo el mal cometido en su vida. (Penuel, 1983, p. 557)

Indicado por Montaner Ferrer (1987, p. 81), la predicción sobre el nacimiento de un Buendía con cola de cerdo habla de los tataranietos del comerciante aragonés. Sin embargo, Úrsula y José Arcadio Buendía son los bisnietos de ese. Esto significaría que el destino de Amaranta, su hija, fue siempre dar a luz al niño mítico. Por eso, cuando Úrsula lamenta que Rebeca era la única de sus hijos con un valor, es una paradoja: Amaranta pasa toda su vida en la lucha contra sus instintos y su predestinación, lo que logra, aunque comete graves errores morales.

Fernanda, la esposa rígida y estricta de Aureliano Segundo, es una extranjera en la casa de los Buendía durante toda su vida. Viene de una familia aristocrática pobre, cuya casa grande, oscura y vacía está en una ciudad colonial en el altiplano, donde todavía se oyen los carrillos de los virreyes – probablemente Bogotá. Como la bisnieta de una reina, recibe una educación cara, pero muy mal dirigida: aprende a “versificar en latín, a tocar el clavicordio, a conversar de cetrería con los caballeros y de apologética con los

arzobispos, a dilucidar asuntos de estado con los gobernantes extranjeros y asuntos de Dios con el Papa.” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 239) Su educación la prepara para una vida en una corte del Siglo de Oro, pero no para el mundo real. Después de completar los estudios, Fernanda vuelve a su casa ancestral para tejer coronas fúnebres. De hecho, el autor recuerda la inspiración para esta rareza: un día en Barranquilla, vio una casa con una tabla con el texto “Se venden palmas fúnebres”. Quiso entrar y preguntar más sobre ello, pero la timidez se lo impidió. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 442)

Como resultado de su educación muy conservadora, Fernanda experimenta en Macondo un choque duro con la realidad – aprende sobre la vida real fuera de las guerras. Porque intenta introducir allí sus propias costumbres, se lleva muy mal con la familia. Con su bacinilla de oro con el escudo familiar y su calendario de los cuarenta días al año cuando puede acostarse con su propio marido, Fernanda parece tragicómica. Ni su marido, nada más curado de la obsesión con su belleza, la puede soportar y pronto vuelve a vivir con su amante. Aunque separados, el matrimonio tiene tres hijos: José Arcadio, que es criado por Úrsula para ser el Papa, Renata Remedios, a quien todos la llaman Meme, contra el deseo de su madre, y Amaranta Úrsula. La menor nace mucho más tarde – Fernanda se acuesta otra vez con su marido tal vez para tener otro hijo varón, que podría continuar el nombre familiar del Carpio, ya que el primogénito va a vivir en celibato y a la vez parece ser un homosexual, y encima, es avergonzada por la relación extramatrimonial de su hija. (Montaner Ferrer, 1987, pp. 77-93)

Cuando Úrsula es demasiado vieja, Fernanda se pone en cargo de la casa y empieza a transformarla en el palacio de su familia: cancela la repostería de animalitos de caramelo, cierra las ventanas y prohíbe la entrada a José Arcadio Segundo, como trabaja para (y luego contra) la compañía bananera, una gente a la que Fernanda odia por sus costumbres muy liberales, escandalosos para ella. Después de la muerte de la matriarca Úrsula y la partida de Santa Sofía de la Piedad, Fernanda queda sola en la casa con su nieto ilegítimo. Escribe muchas cartas a sus hijos, en las que les miente que todo está bien y que está feliz. Su relación con Aureliano Babilonia también es curiosa: Fernanda decide proclamar que le encontró en el río como a Moisés y luego espera que Dios en su bondad le ayude ahogar al bebé. Es una visible crítica de la hipocresía del catolicismo estricto. (Arnau, 1971, pp. 80-81) Fernanda muere sola en su dormitorio, llevando

puesto su disfraz de la reina de Madagascar, que tuvo desde su primera llegada a Macondo.

El personaje de Fernanda como tal representa el colonialismo y el conservatismo atrasado, la cultura fosilizada. Como la tía Francisca, viene de una región muy lejana y distinta al Caribe, donde nunca cabe bien. Las dos se ponen en cargo de la casa cuando Úrsula / Mina están demasiado viejas. Además, ambas son relacionadas con el cuarto del escritor de niño y de su madre, con el altar con estatuas de los santos. De los dos personajes comentados aquí, es evidente que el de Amaranta se parece más a la tía del autor.

7.8 Otros

7.8.1 Elvira Carrillo como Santa Sofía de la Piedad

Elvira Carrillo fue una de las tías de García Márquez. Este la describe como una tía indispensable para el funcionamiento de la casa. Como Santa Sofía de la Piedad, cuyo personaje evidentemente inspiró, la tía Elvira cuidaba de los hijos de la familia y luego se quedó en la casa aún después de la muerte de la mayoría de su familia. El autor también le atribuye la virtud de desaparecer cuando no la necesitaban y aparecer en el mejor momento. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 82)

Santa Sofía de la Piedad es la pareja de Arcadio, de la tercera generación de los Buendía. Tiene con él tres hijos, Remedio la Bella y los gemelos José Arcadio Segundo y Aureliano Segundo, que son tan idénticos que se confunden y usan los nombres incorrectos. Podríamos discutir aquí que el nacimiento de los gemelos fue un intento del escritor de dar un homenaje a los hermanos menores de su madre, muertos en el cuarto mes del embarazo. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 46) o bien un juego cruel del autor después de la muerte trágica de Remedios. El primer intento sería entonces el caso de Remedios Moscote, quien murió embarazada de gemelos. Santa Sofía de la Piedad, una mujer callada y tranquila, pasa medio siglo en la casa cuidando de los niños, incluyendo a su bisabuelo Aureliano Babilonia, que apenas se dan cuenta de ser sus descendientes. Aún Fernanda la ve como una sierva sin creer que es su suegra. Después de la muerte de Úrsula, Santa Sofía de la Piedad pierde su lucha contra la naturaleza, que está volviendo

dentro de la casa vieja, y al final se va de Macondo para vivir con una prima, de la cual nadie ha oído nunca. (*Cas*, García Márquez, 2007, pp. 407-408)

De vieja, la tía Elvira cuidaba de su cuñada Tranquilina y de la tía Francisca con devoción de sierva. El autor también menciona su habilidad de saber dónde estaban las cosas consideradas como perdidas por los demás. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 82) Esta capacidad se muestra en la novela con Úrsula, que aún de vieja y ciega sabe orientarse por los sonidos y el olfato. Un día encuentra el anillo perdido de Fernanda, aunque los demás lo buscan todo el día.

Aunque este personaje no es muy importante para la trama de la novela y tampoco se cuenta mucho de ella, representa la dedicación de las mujeres (las Buendía, las Márquez y las mujeres en general) para hacer funcionar a todo y es bastante evidente que Santa Sofía de la Piedad está inspirada en la tía del autor, con algunos detalles tomados de la vida de su abuela materna.

7.8.2 Visitación y Apolinar

Una de las siervas de los Márquez fue Visitación, una guajira, proyectada también en *Cien años de soledad* con su propio nombre, una ocurrencia rara en la novela, tal vez por su poca influencia en la historia principal. La Visitación real trabajaba en la cocina de la casa grande y tenía un hermano menor, Apolinar, pero esto sería todo lo que aprendemos sobre ella. En la novela, Visitación se convierte en una princesa india que tuvo que huir de la peste del insomnio y es la primera que descubre los síntomas de la peste en los ojos de Rebeca. El olvido, como la pérdida de la memoria colectiva (importante para las obras del “boom”), es un símbolo característico de la cultura india cuyo pasado fue parcialmente olvidado y parcialmente destruido en la región criolla. (Taylor, 1975, p. 104-110)

Apolinar, el hermano de Visitación, presta su nombre al corregidor don Apolinar Moscote, que viene a Macondo inesperadamente, trayendo las leyes de Bogotá. Recordemos el aislamiento del Caribe causado por la gran distancia desde la capital; hasta José Arcadio Buendía parece preocupado por la llegada del poder gubernamental a un pueblo donde no hay nada para corregir. La falsificación de los resultados de las

elecciones hecha por Moscote hace a Aureliano, su yerno, convertirse en un guerrero liberal.

En cambio, el personaje de Apolinar se refleja en Cataure. Ambos hombres huyen de la casa (podemos polemizar sobre las condiciones laborales de los exesclavos indios en la casa de los Márquez), aunque en el caso de Cataure la causa es el temor de la peste del insomnio. Casi idénticamente a Cataure, Apolinar volvió a Aracataca con un sombrero grande negro sin avisar. El segundo día la familia llegó a saber que en Santa Marta había muerto el abuelo Nicolás. (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 78) En la novela, el evento se hace aún más poético: Cataure vuelve con el mismo sombrero negro “al sepelio del rey” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 166) La familia intenta despertar a José Arcadio Buendía, pero ya está muerto. El funeral del fundador es acompañado por un diluvio de flores amarillas, un ejemplo típico del realismo mágico.

7.8.3 Margarita María Miniata como Remedios

Cuando vinieron los Márquez a Aracataca, tenían tres hijos: Juan de Dios, Margarita María Miniata y Luisa Santiaga. La mediana, alegre y amada por todos, tenía diecinueve años, pero murió de tifoideo a los veinticuatro en 1913. (*Vpc*, García Márquez, 2014, pp. 52-54) Margarita María Miniata prestó su nombre al recuerdo de la abuela de Úrsula, (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 387) pero su personaje está claramente proyectado en Remedios Moscote.

Remedios Moscote es la hija menor del corregidor Apolinar Moscote. Cuando tiene tan solo nueve años, Aureliano Buendía se enamora de ella con una gran obsesión y se casan en cuanto la niña empieza a menstruar. Remedios, a pesar de ser tan joven, muestra una gran responsabilidad y amabilidad. Cuida de su suegro debajo del castaño y es la única que se atreve a mediar entre Rebeca y Amaranta. Muere embarazada de gemelos a los catorce años, envenenada por su propia sangre. (*Cas*, García Márquez, 2007, pp. 106-107) Su nombre es adoptado como un nombre de la familia y se hereda por dos mujeres más, Remedios la Bella y Renata Remedios, Meme.

Como el único recuerdo de Remedios queda su daguerrotipo con una lámpara en el salón, hecho por Melquíades. Gabriel García Márquez lo describe así: “Las generaciones futuras, que nunca dejaron extinguir la lámpara, habían de desconcertarse

ante aquella niña de faldas rizadas, botitas blancas y lazo de organdí en la cabeza, que no lograban hacer coincidir con la imagen académica de una bisabuela.” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 109) Décadas después, Amaranta Úrsula, la bisnieta de Remedios, se ríe: “Miren qué lujo – gritaba muerta de risa–. ¡Una bisabuela de catorce años!” (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 428) Amaranta Úrsula crece cuando Úrsula es demasiado vieja para criarla, por lo cual no tiene respeto hacia el daguerrotipo. En *Vivir para contarla*, se recuerda: “Las generaciones recientes no parecen conmovidas por aquella infanta de faldas rizadas, botitas blancas y una trenza larga hasta la cintura, que nunca harán coincidir con la imagen retórica de una bisabuela” (*Vpc*, García Márquez, 2014, p. 52) Los dos fragmentos son bastante parecidos por cierto.

Remedios Moscote, como la tía de Márquez, encarna la inocencia de una juventud no marcada por el odio y la soledad de la familia maldicha. Cuando el trozo de alegría en la vida familiar inevitablemente muere, es recordado por décadas.

7.8.4 Remedios la Bella

Remedios la Bella, la hija mayor de Arcadio y Santa Sofía de la Piedad, no está basada en una persona real, es demasiado mítica para serlo, sin embargo, el momento decisivo de su vida se inspira en un secreto público de Aracataca, por lo cual la incluimos en esta parte sobre los personajes que vienen de la vida del autor.

La chica es, obviamente, muy hermosa, pero no está creada para este mundo. A los veinte años de edad no sabe leer, escribir ni usar los cubiertos, anda desnuda por la casa y se corta el pelo para no tener que cuidar de ello. A pesar de esto, su olor fantástico enloquece a los hombres y les persigue hasta después de la muerte. La belleza de la mujer causa la muerte de cuatro hombres, pero nadie la quiere de verdad. Como señala Arnau (1971, p. 92), las mujeres en la novela llevan un signo trágico – traen la muerte a los hombres. Otros ejemplos de esto son Meme con Mauricio Babilonia, fusilado por la policía, Rebeca con José Arcadio, fusilado en circunstancias nunca aclaradas, y Amaranta con Pietro, que se suicida.

Remedios la Bella pasa sus días durmiendo, comiendo, bañándose, perdida en su soledad y sin recuerdos. Una tarde, Fernanda va a doblar sus sábanas blancas con ella. De repente, un viento fuerte eleva a Remedios la Bella y ella sube al cielo, junto con las

sábanas de Fernanda, diciéndole adiós con la mano. Aunque de primero la gente cree que ha huído con un amante, al final casi todos llegan a aceptar que Remedios la Bella ha entrado al cielo, donde pertenece. (*Cas*, García Márquez, 2007, pp. 271-272)

En realidad, este fragmento llegó al autor de un recuerdo de una mujer en Aracataca, cuya nieta se fugó con su amante. La vieja contó a todos que se había ido al cielo para salvar la reputación de la familia. El escritor recuerda también que le resultaba muy difícil hacerla subir a Remedios la Bella, hasta que viese a una mujer poniendo las sábanas para secar. “Remedios la Bella necesitaba sábanas para subir al cielo. [...] Cuando volví a la máquina de escribir, Remedios la bella subió, subió y subió sin dificultad. Y no hubo Dios que la parara.” Gracias al detalle cotidiano, Remedios la Bella subió al cielo sin problemas, haciendo algo normal del milagro. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 37)

Luego en el libro, Fernanda se asusta al ver a Meme rodeada por las velas de las mariposas de Mauricio, en el mismo sitio de donde Remedios subió al cielo. Esto puede aludir a la teoría de que Remedios se ha huído con un amante, como es casi el caso con Meme y Mauricio. (*Cas*, García Márquez, 2007, p. 327)

Remedios la Bella es un personaje mítico que no tiene mucho en común con la realidad novelesca. Como una repetición del nombre de Remedios Moscote, hereda su inocencia. Además, representa una sátira al culto católico de la virginidad e inocencia – la mujer más bella y admirada es, en efecto, inútil para la vida real, causa miseria a muchos y vuelve a donde siempre pertenecía.

8 Conclusión:

Este trabajo final se ha dedicado al análisis de la novela *Cien años de soledad* de Gabriel García Márquez y los elementos tomados de la vida del escritor. Primero, encontramos los rasgos de las muchas estéticas del “boom” latinoamericano y del realismo mágico en la novela. Luego, comentamos la vida de García Márquez y nos centramos bastante en su familia, porque nos cuenta mucho sobre la trama de su novela – los personajes se parecen mucho a sus familiares. Luego nos centramos en las guerras civiles, en las que había participado el abuelo de nuestro autor, y la compañía bananera que llega a Macondo para explotar el pueblo y la naturaleza y llevarse consigo todo el falso esplendor y prosperidad. Lo mismo pasó a muchos pueblos colombianos, entre ellos a Aracataca, el hogar del autor por sus primeros ocho años y de sus abuelos maternos, que lo criaron. Los eventos de la historia colombiana son tratados de una manera poetizada, pero aun así, hay muchos detalles tomados de la vida real, aunque parecen extraordinarios, como el asesinato de un niño por haber derramado la ropa de un policía o cuando Úrsula salva a Apolinar Moscote del fusilamiento, como lo hizo la abuela del autor con su marido.

La aislada Aracataca, abandonada tras la partida de la UFC, inspiró la creación de Macondo, el pueblo ficticio de *Cien años de soledad*, tanto que las mismas frases aparecen en la novela y en las memorias *Vivir para contarla*. También son casi idénticas las descripciones del pueblo norteamericano de la compañía bananera, al lado del pueblo viejo. Además, las casas de los Buendía y de los Márquez son prácticamente idénticas: hay las mismas habitaciones, las mismas estatuas aterradoras de santos y aún el mismo número de sillas en el comedor.

En cuanto a los personajes, hemos comprobado que García Márquez se inspiró fuertemente en sus familiares y conocidos de Aracataca. Los reflejos se muestran con claridad por ejemplo en Meme Buendía, que es prácticamente un retrato de la madre del autor de joven, aunque lo niega, como ilustramos con la citación en torno a su madre en *El olor de la guayaba*. (García Márquez, Mendoza, 1982, p. 19) También el abuelo materno del escritor comparte muchas características con José Arcadio Buendía y el coronel Aureliano Buendía. La abuela Mina se refleja en la matriarca Úrsula y la tía

Francisca Simodosea se desdobra en Amaranta y Fernanda, unos personajes bastante impresionantes, tan similares y tan opuestos a la vez. El autor mismo tanto quería entrar en el mundo literario, que creó dos personajes, que encima se conocen, como sus alter-egos, un elemento bastante curioso. Aureliano Babilonia y Gabriel ambos se parecen tanto al escritor, que es evidente que no están allí por coincidencia. Con el amor trágico de Meme y Mauricio y su hijo ilegítimo Aureliano Babilonia, como hemos comentado ya, dio el autor un homenaje a sus abuelos, gracias a los cuales él tenía una familia completa y una vida más o menos feliz, contrastada a la niñez de Aureliano. Podemos entonces responder aquí algunas de las preguntas que nos planteamos al principio del trabajo: Los personajes de la novela sí se pueden considerar en algunos casos retratos de los Márquez y otras personas cercanas a ellos. Buscarlos es, sin embargo, un juego interminable y un trabajo de este tamaño nunca podrá incluir todos los paralelismos que creó García Márquez.

Tal vez, la maestría verdadera de Gabriel García Márquez no es tanto crear un mundo entero con episodios mágicos, sino su gran capacidad de contar lo que experimentó u oyó en su infancia y añadir lo mágico a lo normal, tratándolo de una manera natural. Esto crea un juego para el lector: ¿Podemos descifrar la realidad en la trama como los Aurelianos intentan descifrar los pergaminos de Melquíades? ¿Es posible distinguir lo real de lo imaginario en la novela? La respuesta depende del lector, ya que (cómo es habitual en las obras del “boom” latinoamericano) la novela exige un lector activo. Este puede comparar la vida del autor con sus vivencias y la novela le parecerá tal vez menos mágica, pero quizás podrá apreciar más la realidad latinoamericana, que, cómo comentamos, es muy diferente de la realidad europea, limitada por el racionalismo. Además, para hacer el laberinto aún más complicado, los personajes de la novela suelen prestarse nombres de unas personas y características de otras, un ejemplo de esto fue Apolinar, un siervo de los Márquez, que prestó su nombre al corregidor Moscote, pero se llama Cataure en la novela.

Como podemos ver en este trabajo final, *Cien años de soledad* es un ejemplo más extraordinario de autobiografía, aunque este sentido del libro está escondido muy detrás del mundo mágico de Macondo, de la ciclicidad de la novela y la familia solitaria y la historia latinoamericana, que un lector ordinario no puede darse cuenta de estar leyendo

algo tan arraigado en la realidad. Es, indudablemente, una de las novelas mejor escritas y más interesantes del siglo XX.

Bibliografía:

- ARNAU, Carmen, 1971. *El mundo mítico de Gabriel García Márquez*. Barcelona: Ediciones Península. ISBN: 978-84-297-0798-4.
- CARPENTIER, Alejo. 2007. *El reino de este mundo*. Barcelona: Editorial Seix Barral. ISBN: 978-84-322-1767-8.
- CORWIN, Jay, 2011. 'One Hundred Years of Solitude', Indigenous Myth, and Meaning. *Confluencia* [online] vol. 26, no. 2, pp. 61–71. [visto: 7. 4. 2023] Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/41351016>.
- Encyclopedia Britannica*, 2008. "Makonde". [online] [visto: 22. 3. 2023] Disponible en: <https://www.britannica.com/topic/Makonde>
- Encyclopedia Britannica*, 2022. "José Asunción Silva". [online] [visto: 23. 4. 2023] Disponible en: <https://www.britannica.com/biography/Jose-Asuncion-Silva>
- FLORES, Angel, 1985. *El Realismo Mágico en el Cuento Hispanoamericano*. México: Premià. ISBN: 968-434-384-1.
- GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel. 2007. *Cien años de soledad*. Colombia: Real Academia Española. ISBN: 978-84-204-7183-9.
- GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel. 2014. *Vivir para contarla*. 6a edición. Barcelona: Penguin Random House Grupo Editorial. ISBN: 978-84-8346-205-8.
- HART, Stephen, 1982. MAGICAL REALISM IN GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ'S 'CIEN AÑOS DE SOLEDAD.' *INTI* [online], no. 16/17, pp. 37–52. [visto: 7. 4. 2023] Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/23285316>.
- HOUSKOVÁ, Anna. 1998. *Imaginace Hispánské Ameriky. Kulturní identita v eseji a románu (Imaginación de la América Hispánica. Identidad cultural en el ensayo y la novela)*. Praha: Torst. ISBN: 80-7215-069-3
- LEONARD, Irving A. 1953. *Los libros del conquistador* [online]. 1a edición. México: Fondo de Cultura Económica. [visto: 23. 4. 2023] Disponible en: https://archive.org/details/trent_0116300799826/page/n5/mode/2up?q=novela.

- MCMURRAY, George R., 1969. Reality and Myth in García Márquez' 'Cien Años de Soledad.' *The Bulletin of the Rocky Mountain Modern Language Association* [online], vol. 23, no. 4, pp. 175–81. [visto: 15. 4. 2023] Disponible en: <https://doi.org/10.2307/1346518>.
- MENDOZA, Plinio Apuleyo. 1982. *El olor de la guayaba: conversaciones con Gabriel García Márquez* [online]. Bogotá: Editorial La Oveja Negra. [visto: 2. 3. 2023] Disponible en: <https://archive.org/details/elolordelaguayab00garc/mode/2up?view=theater>.
- MEYERS, Kate Beard, 1986. The Coded Beginning: Meaning in the First Sentence of Cien Años de Soledad. *Confluencia* [online], vol. 2, no. 1, pp. 33–38. [visto: 25. 2. 2023] Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/27921695>.
- MONTANER FERRER, María Eulalia, 1987. Falaz Gabriel García Márquez: Úrsula Iguarán, Narradora de Cien Años de Soledad. *Hispanic Review* [online], vol. 55, no. 1, pp. 77–93. [visto: 12. 4. 2023] Disponible en: <https://doi.org/10.2307/473253>.
- OBERHELMAN, Harley D., 1975. Education and the History of Knowledge in 'Cien Años de Soledad.' *The South Central Bulletin* [online], vol. 35, no. 4, pp. 130–32. [visto: 7. 4. 2023] Disponible en: <https://doi.org/10.2307/3188471>.
- OPATRŇÝ, Josef. 1998. *Amerika v proměnách staletí* [online]. Praha: Libri. ISBN 80-85983-42-7. [visto: 7. 1. 2023] Disponible en: <https://digitalniknihovna.cz/mzk/uuid/uuid:87caf300-0745-11e4-b1a4-005056827e52>.
- OVIEDO, José Miguel. 2004. *Historia de la literatura 4. De Borges al presente*. 2a edición (reimpresión). Madrid: Alianza Editorial. ISBN: 84-206-8200-4.
- PENUEL, Arnold M., 1983. Death and the Maiden: Demythologization of Virginity in García Márquez's Cien años de soledad. *Hispania* [online], vol. 66, no. 4, pp. 552–560. [visto: 3. 3. 2023] Disponible en: <https://www.jstor.org/stable/341466>.
- PLOETZ, Dagmar. 2004. *Gabriel García Márquez*. 2a edición. Madrid: Editorial Edaf. ISBN: 84-414-1448-3.

SHRAGAI, Atalia, 2011. Do Bananas Have a Culture? United Fruit Company Colonies in Central America 1900-1960. *Iberoamericana* [online], vol. 11, no. 42, pp. 65–82. [visto: 12. 4. 2023] Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/41677367>.

SIMS, Robert Lewis, 1979. The Banana Massacre in Cien Años De Soledad: A Micro-Structural Example of Myth, History and Bricolage. *Chasqui* [online], vol. 8, no. 3, 1979, pp. 3–23. [visto: 12. 4. 2023] Disponible en: <https://doi.org/10.2307/29739546>.

TAYLOR, Anna Marie, 1975. Cien Años de Soledad: History and the Novel. *Latin American Perspectives* [online], vol. 2, no. 3. pp. 96–112. [visto: 30. 3. 2023] Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/2633305>.

VOLEK, Emil, 1990. REALISMO MÁGICO ENTRE LA MODERNIDAD Y LA POSTMODERNIDAD: HACIA UNA MODELIZACIÓN CULTURAL Y DISCURSIVA DE LA NUEVA NARRATIVA HISPANOAMERICANA. *INTI* [online], no. 31, pp. 3–20. [visto: 7.4. 2023] Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/23285523>.